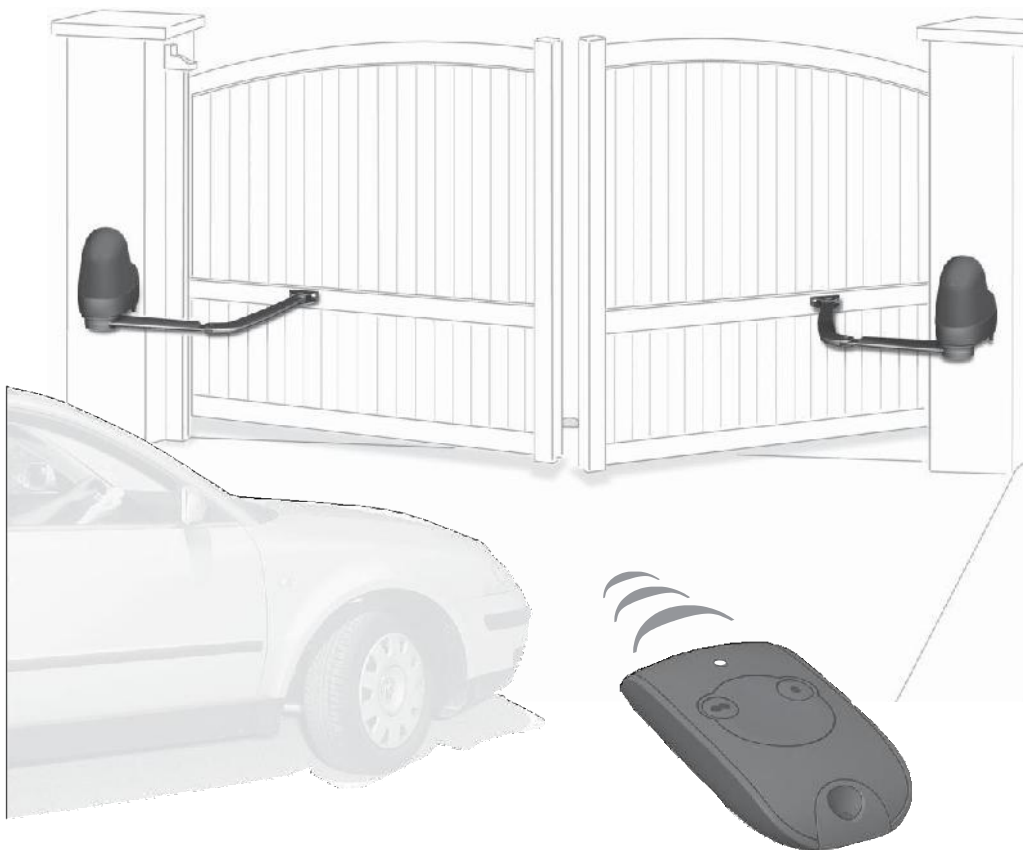


SGA 4100

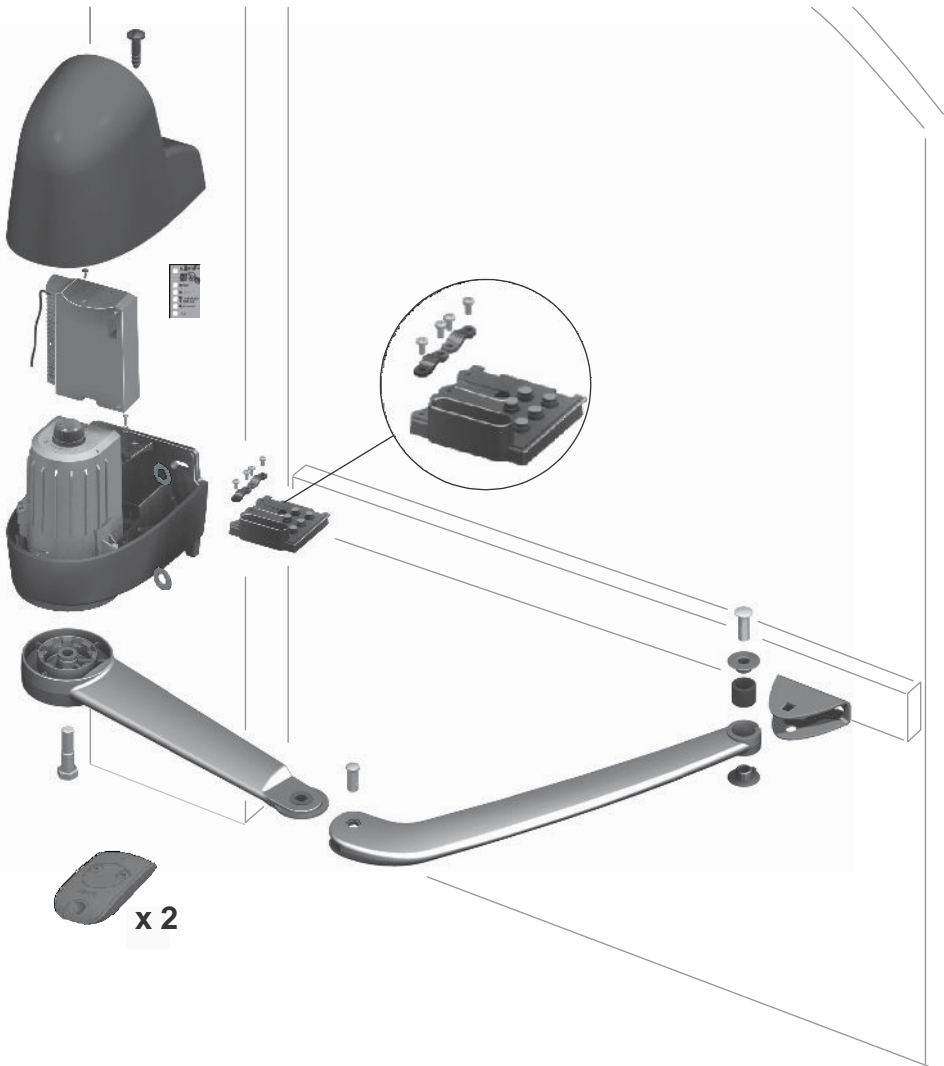
NAPĘD DO BRAM SKRZYDŁOWYCH

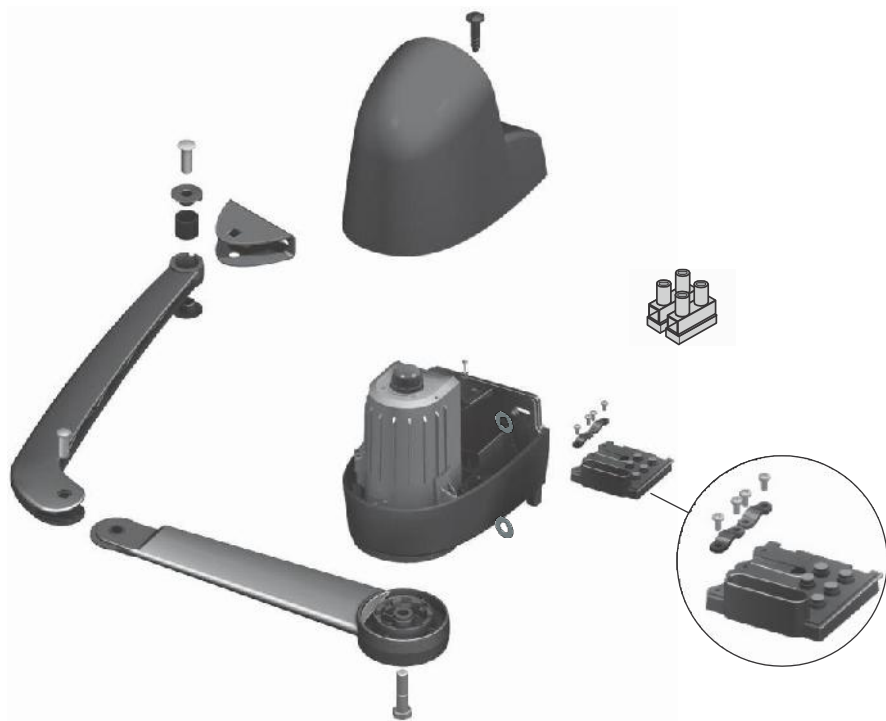


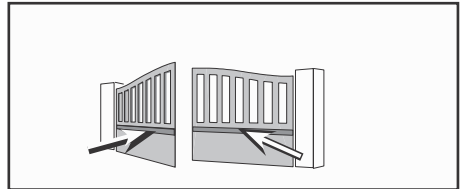
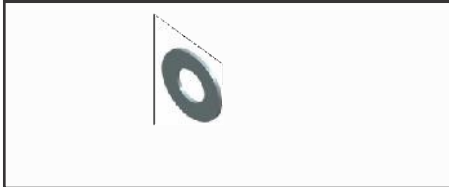
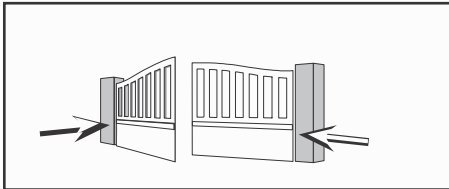
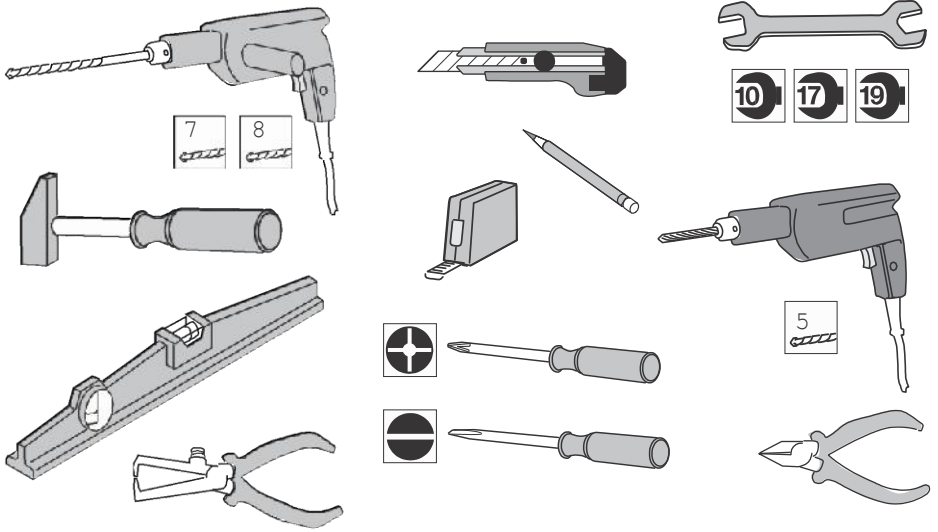
5053118D

HOME
MOTION BY

somfy®







SPIS TREŚCI _____



Wprowadzenie	4
Zasady bezpieczeństwa	5
Opis produktu	6
Czynności wstępne	8
Instalacja w 5 etapach :	
1. przygotowanie i wiercenie otworów	12
2. montaż napędów	14
3. montaż ramion	16
4. połączenia elektryczne	20
5. ustawianie parametrów	23
Użytkowanie	26
Ustawienia zaawansowane	29
Akcesoria	31
Pomoc w rozwiązywaniu problemów	41

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór urządzenia firmy Somfy. Zostało ono przez nas zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone do sprzedaży zgodnie ze standardami kontroli jakości ISO 9001.

Krótki opis firmy Somfy

Firma Somfy zajmuje się projektowaniem, produkcją i sprzedażą mechanizmów automatycznych i urządzeń otwierająco-zamykających, przeznaczonych do montażu w prywatnych domach. W naszej ofercie znajdują się centralki alarmowe oraz urządzenia sterujące, służące do uruchamiania żaluzji, rolet, bram garażowych i innych rodzajów bram. Urządzenia te na pewno spełnią Państwa oczekiwania dotyczące bezpieczeństwa, wygody użytkowania i oszczędności czasu.

Firma Somfy nieustannie doskonali swoje produkty. Dzięki ich niezawodności, nasza marka jest na całym świecie synonimem innowacji i mistrzowskiej technologii.

Produkt ściśle odpowiada głównym wymogom i innym przepisom bezpieczeństwa nałożonym przez dyrektywę, według normy referencyjnej EN 60335-2-103 Lipiec 2010.

Wsparcie:

Firma Somfy pragnie poznać Państwa opinie i jak najlepiej spełniać wszelkie oczekiwania.

Informacje dotyczące wyboru, zakupu lub instalacji systemów można uzyskać w sklepie lub bezpośrednio u konsultanta Somfy, który udzieli wszelkich wskazówek.

Informacje : Somfy Obsługa Klienta 6 dni / 7:

Hot-line: 0 801 377 199* opłata jak za połączenie lokalne

Email: biuro@somfy.pl

Zasady bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do montażu produktu, należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje.

Należy ściśle przestrzegać wszystkich zasad i zachować ten dokument przez cały okres użytkowania urządzenia.

Nieprzestrzeganie instrukcji montażu, może grozić poważnymi obrażeniami ciała lub stratami materialnymi, za które firma Somfy nie ponosi odpowiedzialności.

Nie pozwalać dzieciom na manipulowanie przy zainstalowanych urządzeniach sterujących.

Urządzenia zdalnego sterowania przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Podczas używania wyłącznika bez blokady***, upewnić się, czy nikt nie przebywa w strefie ruchu bramy.

Regularnie sprawdzać instalację w celu wykrycia wszelkich zachwiań równowagi skrzydeł oraz śladów zużycia. Nie używać urządzenia, jeśli wymaga ono naprawy lub regulacji.

Jeśli urządzenie jest sterowane automatycznie, odłączyć je od zasilania podczas czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych.

Przed instalacją napędu upewnić się, że część ruchoma jest w dobrym stanie mechanicznym, jest odpowiednio wyważona, zamyka się i otwiera prawidłowo.

Aby uniknąć zgniecenia, przycięcia bądź uwięzienia podczas otwierania lub zamykania się części ruchomej, zachować odpowiednią odległość od niebezpiecznej strefy pomiędzy częścią ruchomą i otaczającymi ją częściami nieruchomymi. Obserwować tor ruchu bramy.

Wszystkie wyłączniki bez blokady*** należy umieścić w widocznym, oddalonym od części ruchomych, miejscu. Z wyjątkiem wyłącznika wymagającego użycia klucza, powinny one zostać zainstalowane na wysokości minimalnie

1,5m i nie być ogólnie dostępne.

Gdy brama jest całkowicie otwarta, zachować odległość 500 mm przebywając za jej skrzydłem.

Firma SOMFY deklaruje, że produkt jest zgodny z głównymi wymogami i innymi obowiązującymi przepisami Dyrektyw y 1999/5/EC. Deklaracja zgodności produktów jest umieszczona na stronie www.somfy.com/ce. Produkt dopuszczony do użytku w Unii Europejskiej i w Szwajcarii.



***(przykład: domofon, przelącznik kluczykowy, klawiatura cyfrowa...)

Opis produktu

Produkt jest przeznaczony do bram domów prywatnych (patrz strona 8)

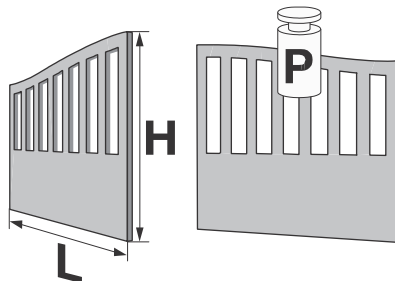
• Dane techniczne

Zasilanie	230 V~ / Słoneczne
Typ napędu	24 V
Moc napędu	120 W
Maksymalny pobór mocy (z oświetleniem strefy)	600 W
Pobór mocy w stanie czuwania	4,5 W
Średnia dzienna ilość cykli pracy	20 cykli / dzień 10 cykli / dzień – zasilanie słoneczne
Czas otwierania*	12 sek. do 90°
Automatyczne wykrywanie przeszkody	Zgodnie z normą EN 12 453
Temperatura otoczenia	-20°C do +60°C
Ochrona termiczna	Tak
Stopień ochrony	IP 54
Wbudowany odbiornik radiowy	Tak
Sterowanie : <ul style="list-style-type: none">• Częstotliwość radiowa• Zasięg sterowania• Ilość zapamiętanych pilotów	433,42 MHz ~ 30 m 16
Możliwe podłączenia : <ul style="list-style-type: none">• lampa pomarańczowa• oświetlenie strefy• zasilanie akcesoriów• baterie rezerwowe• fotokomórki• wyjście sterowania typu zaciski zasilane	migające, 24 V, 10 W maks. 500 W 230 V 24 VDC / 15 W maks. Tak Tak Tak

* Czas otwierania zależy od charakterystyki danej bramy

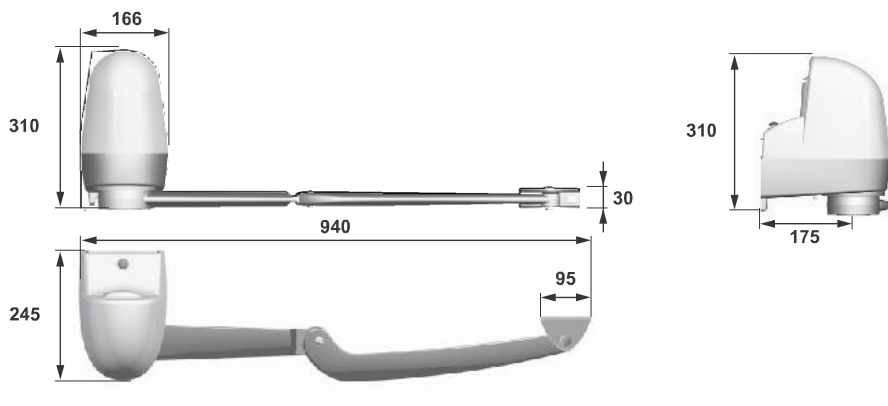
• Wymiary i maksymalny ciężar skrzydeł

Ciężar maks. skrzydła (P)	150 kg
Wysokość maks. skrzydła (H)	1,80 m
Szerokość min. skrzydła (L)	0,80 m
Szerokość maks. skrzydła (L)	1,80 m

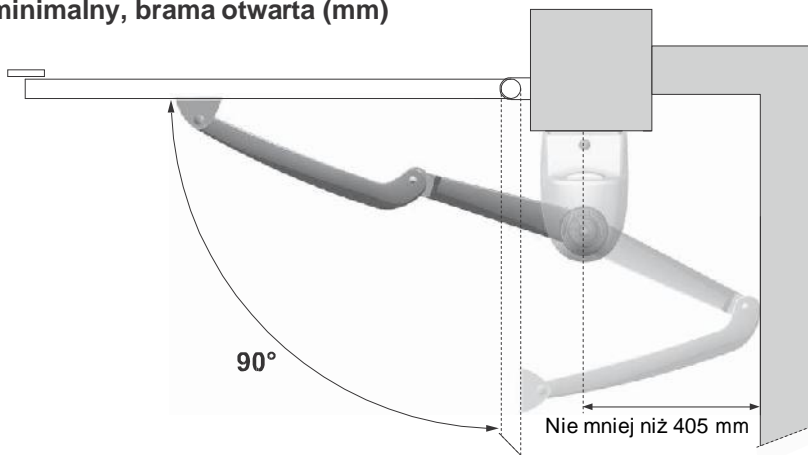


Opis produktu

- wymiary zewnętrzne SGA 4100 (mm)



- Odstęp minimalny, brama otwarta (mm)



Czynności wstępne

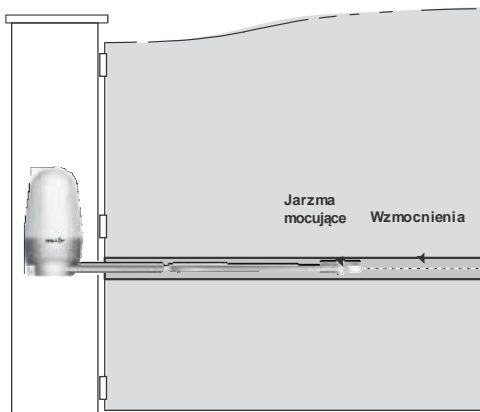
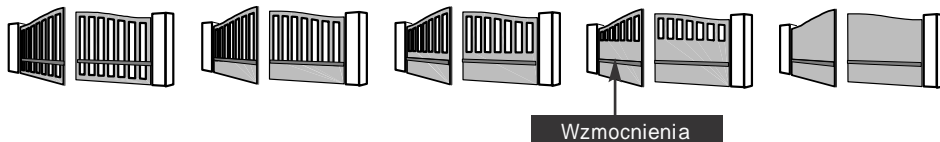
■ Przed instalacją należy sprawdzić:

● Stan bramy

Brama jest w dobrym stanie: otwiera się i zamyka poprawnie, bez używania siły. Podczas ruchu brama pozostaje w położeniu poziomym. Otwiera się do wewnątrz posesji.

● Typ bramy

Napęd SGA 4100 jest przystosowany do wszystkich typów bram, jeśli ich konstrukcja jest wystarczająco wytrzymała.



● Obecność wzmocnień na bramie

Jarzma mocujące ramion mechanizmu powinny zostać zamontowane na poziomych wzmocnieniach skrzydeł na około 1/3 wysokości bramy.

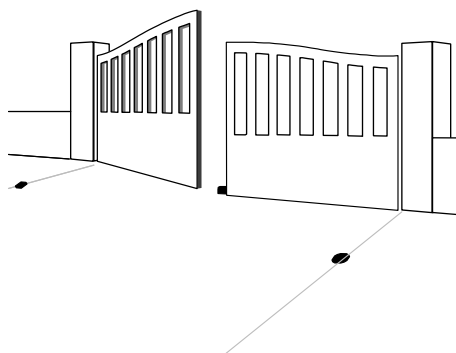
W przypadku braku wzmocnień, należy zastosować metalowe płyty oporowe, o grubości około 4mm.

● Obecność ograniczników bramy

Skrzydła bramy, zarówno przy otwieraniu jak i zamykaniu, powinny być zatrzymywane przez ograniczniki mocno przytwierdzone do podłoża.

Położenie ograniczników będzie zależało od kąta otwarcia skrzydeł ($\leq 120^\circ$).

Kąt otwarcia każdego ze skrzydeł może być różny.



Czynności wstępne

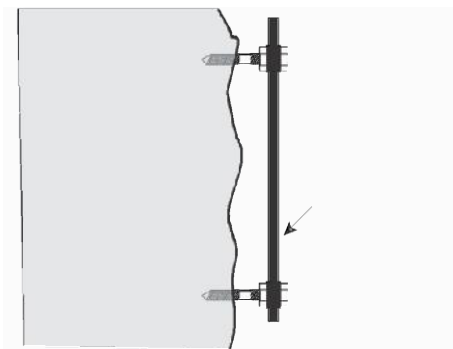
● Sprawdzenie słupów

Słupy powinny mieć wytrzymałą konstrukcję i co najmniej 25cm szerokości.

W przeciwnym wypadku zachodzi konieczność ich przebudowy, aby umożliwić solidne osadzenie narożnika.

● Jakość powierzchni słupów

Słupy o zaburzonej geometrii lub o nierównej powierzchni wymagają zastosowania oporowej płyty pośredniej. Jeśli mocowania napędu nie opierają się całkowicie na słupie lub są blisko narożnika słupa, należy również umieścić oporową płytę pośrednią (nr kat. 2400485).

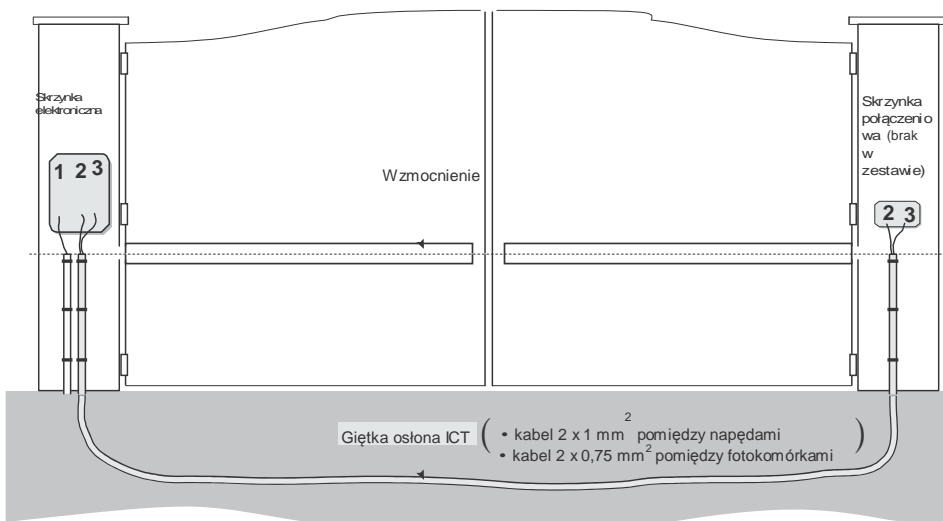


Czynności wstępne

■ Wstępna instalacja elektryczna

Aby zainstalować napęd bramy należy

- Doprowadzić zasilanie elektryczne 230 V do jednego ze słupów, jak najbliższej napędu SGA.
- Połączyć słupy za pomocą kabla $2 \times 1 \text{ mm}^2$ (lub dwóch kabli w przypadku fotokomórek). Zapewnić osłonę typu Orange ICT $\varnothing 25 \text{ mm}$ do przepustu kabli pod ziemią.
Jeśli nie można przeprowadzić kabli pod ziemią pomiędzy słupami, należy zastosować przepust kabla o wytrzymałości umożliwiającej przejazd pojazdów (nr art. 2400484).
- Zapewnić między słupami przepust z osłoną dla kabla łączącego fotokomórki.



1 Doprowadzenie zasilania:
($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$)

2 Połączenie 24 Volt pomiędzy dwoma napędami: ($2 \times 1 \text{ mm}^2$)

3 Połączenie 24 Volt pomiędzy dwoma fotokomórkami dla automatycznego działania: ($2 \times 0,75 \text{ mm}^2$)

● Zasilanie z sieci elektrycznej

Mechanizm otwierania bramy powinien być zasilany prądem 230 V - 50 Hz. Linia elektryczna powinna być:

- Przeznaczona wyłącznie dla mechanizmu otwierania bramy
- Zabezpieczona za pomocą: - bezpiecznik a topikowego lub wyłącznik a samoczynny 10 A, - urządzenia różnicowego (30 mA).
- Zainstalowana zgodnie z normami bezpieczeństwa elektrycznego obowiązującymi w kraju użytkowania.

Należy zapewnić możliwość wielobiegunowego odłączania zasilania:

- za pomocą kabla zasilającego wyposażonego we wtyczkę sieciową
- lub za pomocą wyłącznika zapewniającego odległość pomiędzy stykami, co najmniej 3 mm na każdym biegunie (patrz norma EN 60335-1).

Zaleca się montaż odgromnika (napięcie szczytowe maks. 2 kV).

Czynności wstępne

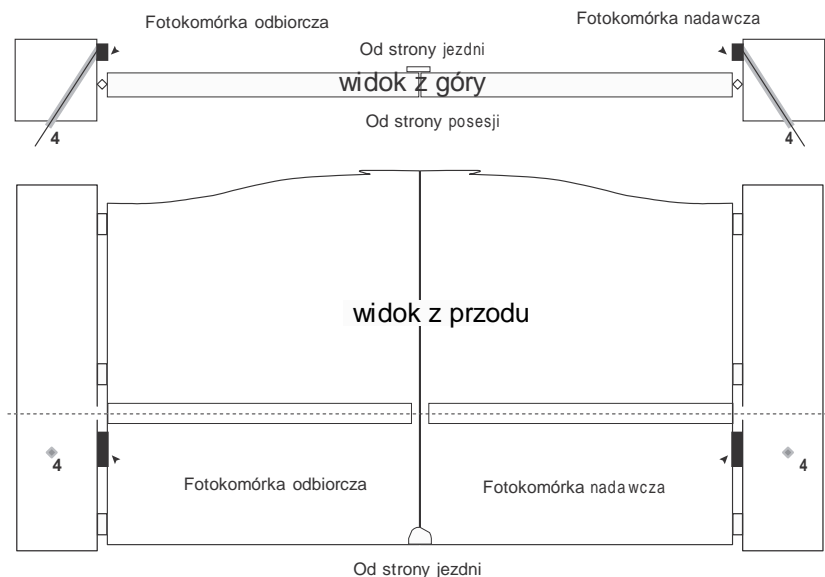
• Fotokomórki

Fotokomórki są niezbędne do automatycznego otwierania bramy.

• Okablowanie fotokomórek (patrz strona 32)

Doprowadzenie zasilania 24 volt i wyjście połączenia między fotokomórkami (fotokomórka odbiorcza) powinny zostać umieszczone pod fotokomórkami.

Nawiercić słupy do przepustu osłony.



4 Przepust osłony w słupach

■ Zasady bezpieczeństwa

Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa na każdym etapie instalacji:

- Zdjąć biżuterię (bransoletka, łańcuszek lub inne).
- Podczas wiercenia i spawania założyć okulary ochronne i odpowiednie zabezpieczenia.
- Używać odpowiednich narzędzi wymienionych na stronie 2.
- Ostrożnie manipulować przy systemie napędowym, aby uniknąć obrażeń.
- Nie podłączać do sieci i lub baterii rezerwowej (opcja) przed zakończeniem montażu.
- W żadnym wypadku nie czyścić wodą pod dużym ciśnieniem.

■ Etapy:

- **Pomiary**
- **Naznaczenie osi AM i AH**
- **Wiercenie otworów w słupach**

□ **Pomiary**

Typ bramy decyduje o miejscu umieszczenia napędów.

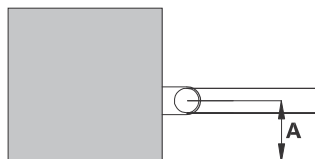
Dokonać pomiarów, jak w poniższym opisie, aby ustalić miejsce umieszczenia napędów.

Przed przystąpieniem do pomiarów, upewnić się czy skrzydła bramy i ich zawiasy znajdują się w tej samej osi. Jeśli zawiasy nie są w jednej linii (przesunięcie zawiasów), maksymalny kąt otwarcia skrzydeł będzie mniejszy od wskazanych wartości.

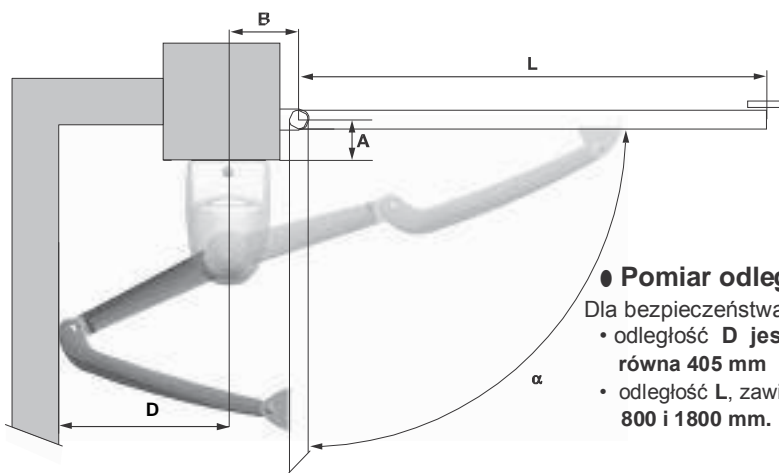
● **Pomiar odległości A**

Pozwoli ustalić (przy użyciu poniższej tabelki):

- **wartość maksymalnego otwarcia** skrzydeł,
- **odległość B**, aby określić oś pionową umieszczenia napędu na słupach.



Odległość A (mm)	Maksymalne otwarcie (°)	Odległość B (mm)
0	120	205
0	110	160
0	105	150
50	100	150
100	95	150
≥ od 150, ≤ od 250	90	150



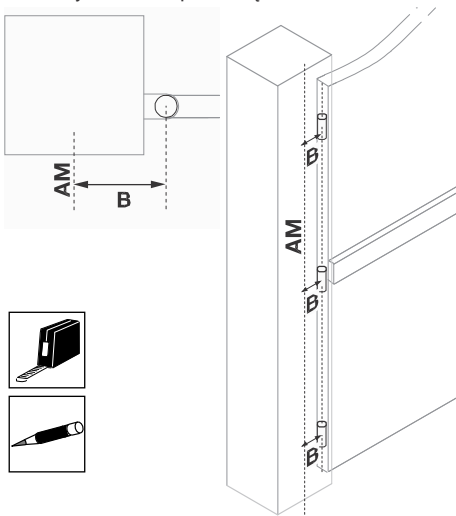
● **Pomiar odległości D i L**

Dla bezpieczeństwa upewnić się, że:

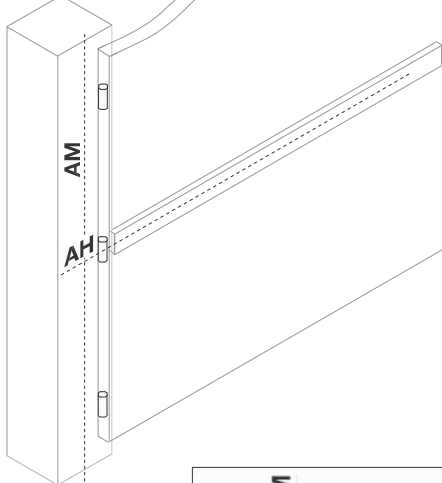
- odległość **D** jest dłuższa lub równa 405 mm
- odległość **L**, zawiera się pomiędzy 800 i 1800 mm.

□ Naniesienie osi AM i AH

- 1 Na słupach nanieść odległość B i wykreślić oś pionową AM.

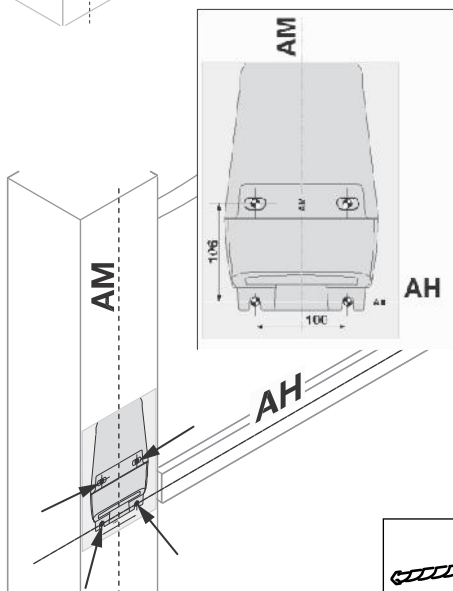


- 2 Następnie wykreślić na słupach oś poziomą AH w połowie wysokości wzmocnienia.



□ Nawiercanie słupów

- 1 Ustawić wzornik na przecięciu osi AM i AH na słupach.
- 2 Za pomocą wiertła do betonu o małej średnicy (4 lub 5 mm), nawiercić wstępnie 4 otwory na kotwienia chemiczne, w miejscach wyznaczonych wzornikiem. Następnie użyć wiertła o średnicy dopasowanej do kotwienia chemicznego.



! Należy dokładnie przestrzegać instrukcji dołączonej do kotwienia chemicznego. Uwzględnić zalecaną średnicę wiertła oraz sposób nawiercania.

Kontrola przed przejściem do kolejnego etapu:

Czy osie AM i AH zostały wykreślone na słupie zgodnie z wzornikiem?



2 Montaż napędów

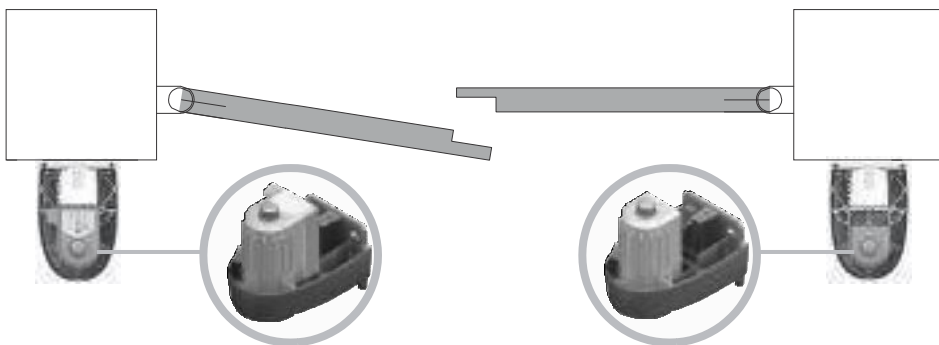
■ Etapy:

- Dobór napędów
- Wykonanie kotwienia
- Instalacja napędów

□ Dobór napędów

Podczas tej czynności należy, przy użyciu monety, zdjąć górne pokrywy napędów.

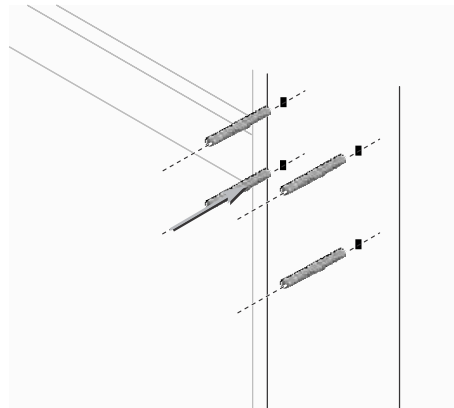
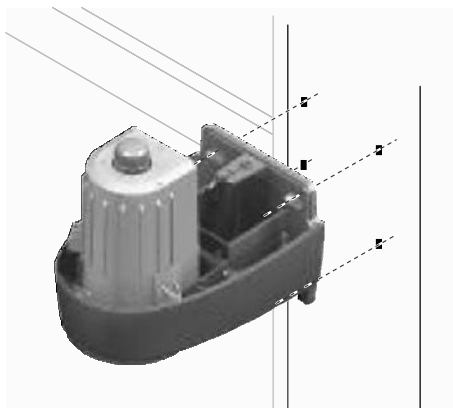
Napęd wyposażony w skrzynkę elektroniczną umieścić na słupie, gdzie znajduje się zasilanie.



□ Wykonanie kotwienia

Firma Somfy zaleca montaż napędu za pomocą kotwienia chemicznego ze względu na jego trwałość.

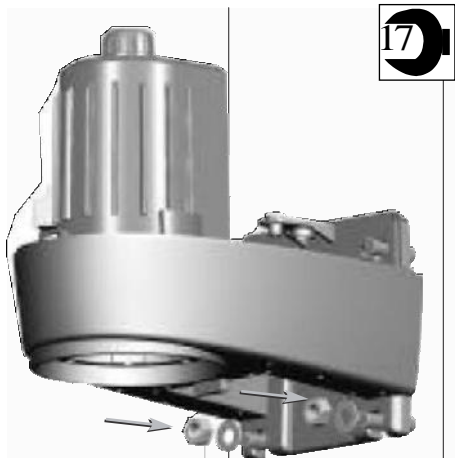
- 1 Przystawić napęd do słupa i sprawdzić czy otwory mocujące pokrywają się dokładnie z otworami nawierconymi w słupach.
- 2 Wyjąć napęd. Umieścić 4 kotwy chemiczne i ich gwintowane słupki w otworach nawierconych na słupach. Począkać na całkowite związanie kotwień chemicznych.



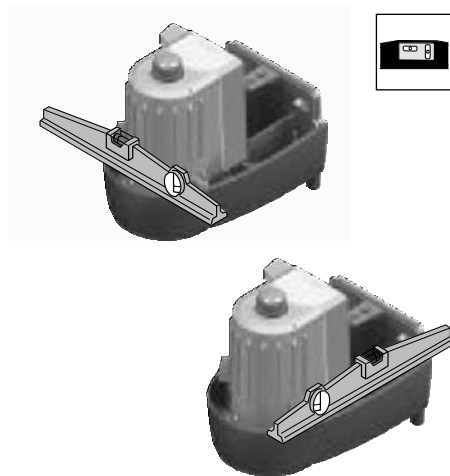
2 Montaż napędów

▣ Instalacja napędów

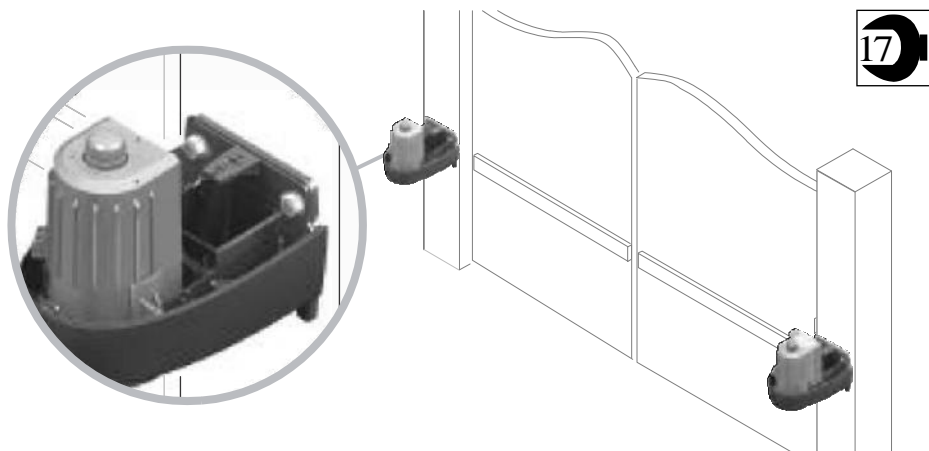
- 1 Ustawić napęd mocując go do dolnych prętów gwintowanych, za pomocą nakładek i nakrętek.



- 2 Sprawdzić wy poziomowanie napędów. W razie potrzeby zmienić siłę dokręcenia.



- 3 Zakończyć instalację napędu mocując go na górnych prętach gwintowanych, za pomocą podkładek i nakrętek.

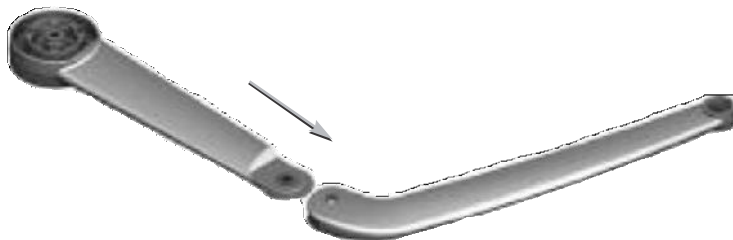


Kontrola przed przejściem do kolejnego etapu:
Czy napęd został dokładnie wy poziomowany?

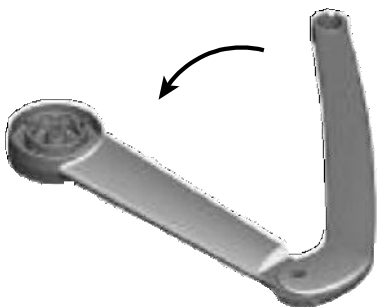
■ Etapy:

- ❑ Połączenie ramion
- ❑ Montaż ramion na napędach
- ❑ Montaż ramion na skrzydłach
- ❑ Połączenie ramion

1 Zestawić dwa ramiona.



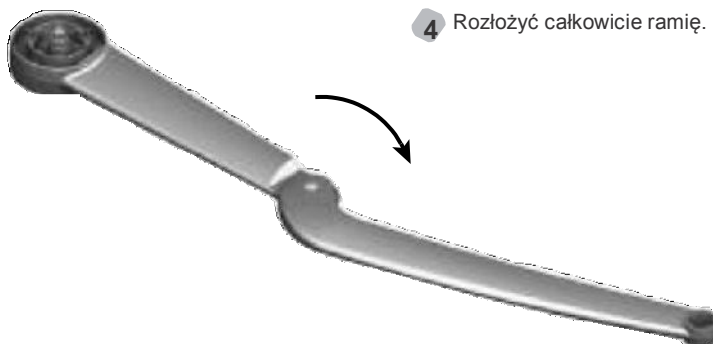
2 Złożyć dwa ramiona w taki sposób, aby rowki wewnętrzne były wyrównane.



3 Wcisnąć krótki sworzень. Łeb sześciokątny powinien całkowicie wejść w ramię.



4 Rozłożyć całkowicie ramię.

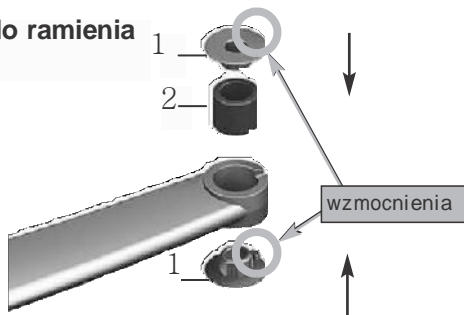


3 Montaż ramion

● Wstawienie pierścienia elastycznego do ramienia

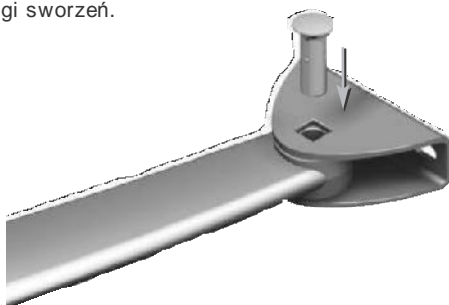
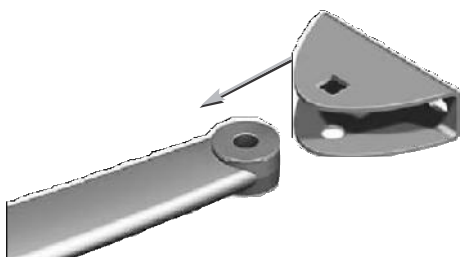
1 Wstawić pierścień elastyczny w ramię (2).

2 Wstawić pokrywy (1) z każdej strony ramienia w taki sposób, aby ich garby dokładnie weszły w rowki ramion.



● Wstawienie osłony.

Zamontować jarzmo na ramieniu i wcisnąć długie sworzeń.



□ Montaż ramion na napędach



1 Wcisnąć ramię w sworzeń napędu. Pamiętać, aby rowki wewnętrzne ramienia były dokładnie wciśnięte w rowki napędu.


2 Połączyć całość za pomocą odpowiedniej śruby.



3 Montaż ramion

□ Montaż ramion na skrzydłach

Wykonać wiercenia na skrzydłach, by zamocować ramiona do bramy. W tym celu:

- 1 Sprawdzić, czy pokrętła napędów znajdują się w pozycji odblokowanej. 



- 2 Sprawdzić, czy brama jest dobrze zamknięta i przylega do ograniczników.

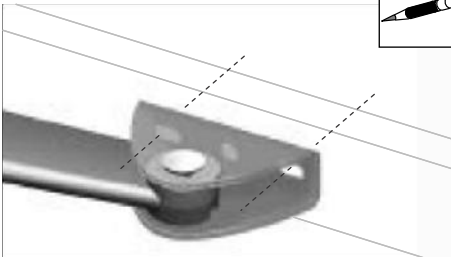


Rozchylić całkowicie ramiona podczas ich montażu na wzmocnieniach skrzydeł. Zapewni to ich odpowiednie ryglowanie.

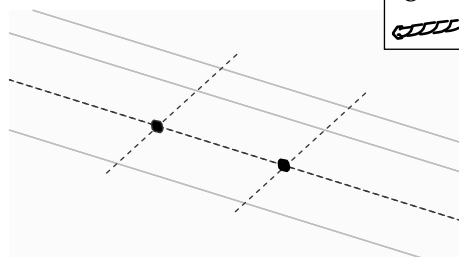
Całkowicie rozchylone ramię docisnąć do skrzydła.
Jazmo powinno być dokładnie dociśnięte do skrzydła.



- 3 Zaznaczyć przez jazmo otwory do wiercenia na wzmocnieniu skrzydła.

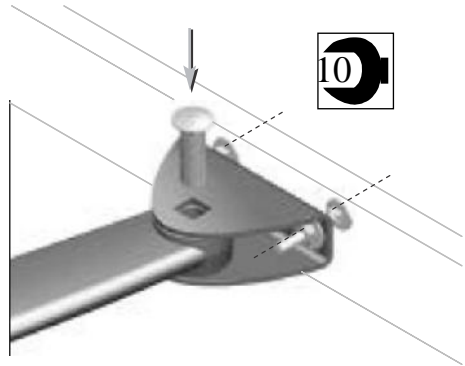
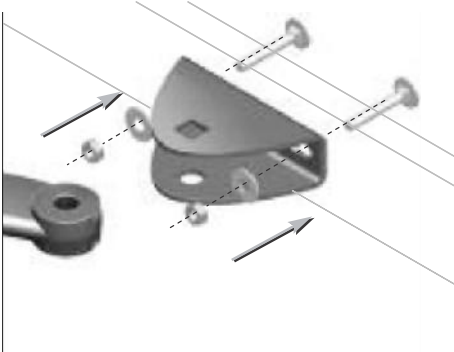


- 4 Nawiercić skrzydła za pomocą wiertła $\varnothing 8$.



Montaż ramion

- 5
- Wyciągnąć ramię z jarzma.
 - Za pomocą drewnianego młotka całkowicie wcisnąć śruby do bramy.
 - Zamocować jarzmo na skrzydłach, następnie ustawić w nim wstępnie ramię.



Kontrola przed przejściem do kolejnego etapu:

Czy ramiona zostały całkowicie rozchylone podczas ich montażu na wzmocnieniach skrzydeł?

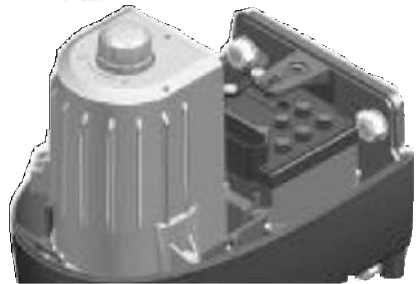
■ Etapy:

- Umieszczenie przepustów kabli
- Podłączenie dwóch napędów
- Podłączenie anteny
- Podłączenie kabla sieciowego
- Blokowanie ramion

□ Umieszczenie przepustów kabli



Zamontuj przepusty kabli na obu napędach.

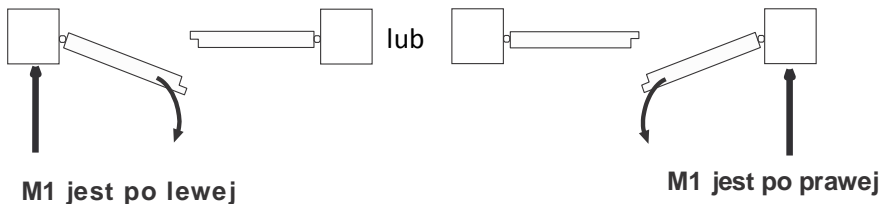


4 Połączenia elektryczne

□ Połączenia dla dwóch napędów

- i** Napęd M1 porusza skrzydło, które → otwiera się jako pierwsze i zamyka jako drugie,
→ otwiera się jako przejście dla pieszych.

- 1 Brama zamknięta, prawidłowo jako pierwsze otworzy się skrzydło dołączone do napędu M1.



- 2 Podłączyć przewody do napędów według poniższej tabelki:


Jeśli M1 jest po lewej a M2 po prawej			Jeśli M1 jest po prawej a M2 po lewej		
Podłącz przewody ...		do zacisku ...	Podłącz przewody ...		do zacisku ...
M1	niebieski	9	M1	brązowy	9
	brązowy	10		niebieski	10
M2	brązowy	11	M2	niebieski	11
	niebieski	12		brązowy	12

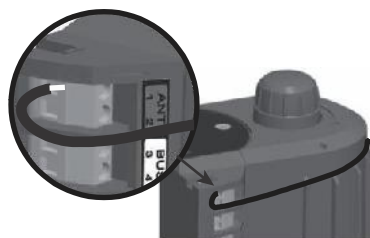
Dla połączenia napędu z modułem elektronicznym użyć kostki lub puszki przyłączeniowej (nie ma w zestawie) i przed zamknięciem obudowy umieścić ją wewnątrz napędu.

4 Połączenia elektryczne

□ Dołączenie anteny

Właściwe umiejscowienie anteny jest podstawowym warunkiem dobrego działania sterowania.

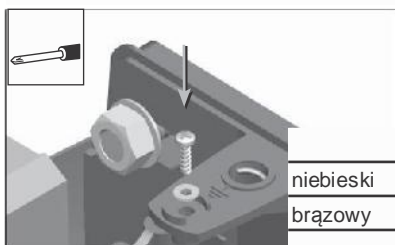
 **Nigdy nie skracać przewodu anteny.**




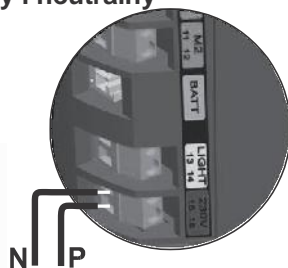
□ Dołączenie zasilania (dla instalacji słonecznej patrz strona 40)

● przewód uziemienia:

● przewód fazowy i neutralny



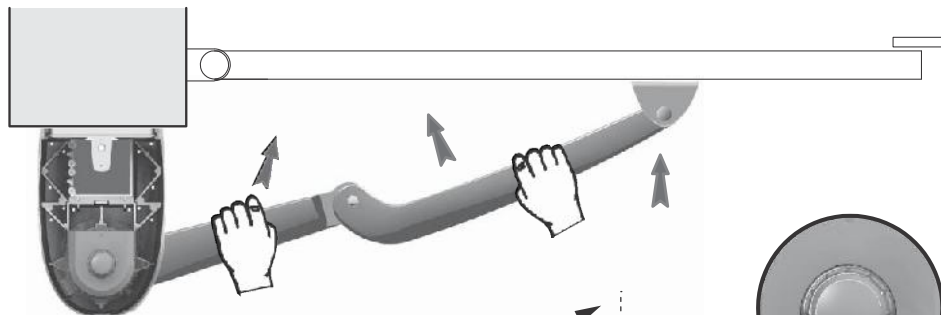
		Zacisk
niebieski	neutralny	15
brązowy	faza	16
zielonożółty	uziemienie	



 **Konieczne jest przestrzeganie kolorów przewodów.**

□ Blokowanie ramion

Zamknąć bramę i zablokować ramiona napędów poprzez naciskanie na nie.



Obrócić blokadę napędu do pozycji zamkniętej.



5 Ustawianie parametrów

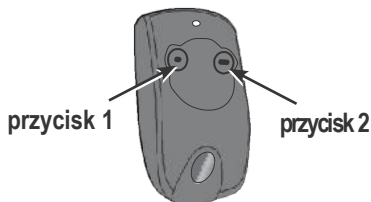
■ Etapy:

- Przegląd pilotów
- Umieszczenie naklejki na obudowie modułu
- Włączenie zasilania
- Sprawdzenie kierunku ruchu bramy
- Zmiana kierunku ruchu bramy
- Rozpoczęcie nauki ruchu skrzydeł
- Sprawdzenie położenia anteny
- Zamontowanie obudowy napędu

Przegląd pilotów

Piloty zawarte w zestawie (Keytis NS 2 RTS) .

Przycisk 1  dla pełnego otwierania bramy.



Umieszczenie naklejki na obudowie modułu

Umieścić naklejkę z napisami (jest w torebce z wkrętami) na obudowie modułu elektronicznego.

Włączenie zasilania

Włączyć zasilanie.

Kontrolka STATUT miga dwukrotnie dla pokazania, że napędy są włączone i gotowe do ustawiania. Jeżeli kontrolka STATUT nie zaświeci się, patrz strona 41.

Sprawdzenie kierunku ruchu bramy

Nacisnąć przycisk 1  na pilocie:

- jeśli brama otwiera się prawidłowo, rozpocząć naukę ruchu skrzydeł bramy w sposób opisany na następnej stronie.
- jeśli brama nie otwiera się prawidłowo, wykonać procedurę „Zmiana kierunku ruchu skrzydeł” opisaną na następnej stronie.

5 Ustawianie parametrów

□ Zmiana kierunku ruchu skrzydeł

Wykonać tę procedurę tylko w przypadku niewłaściwego otwierania się bramy (na przykład jedno skrzydło otwiera się, a drugie w tym czasie się zamyka).

- 1 Odłączyć zasilanie.
- 2 Jeżeli skrzydło, które ma się otwierać jako pierwsze (dołączone do M1), zamyka się.
→ zamienić w M1 miejscami przewody niebieski i brązowy na zaciskach 9 i 10.
Jeżeli skrzydło, które ma się otwierać jako drugie (dołączone do M2), zamyka się.
→ zamienić w M2 miejscami przewody niebieski i brązowy na zaciskach 11 i 12.
- 3 Odblokować napędy dołączonym kluczem.
- 4 Częściowo uchylić oba skrzydła bramy.
- 5 Zablokować napędy.
- 6 Włączyć zasilanie.
- 7 Ponownie sprawdzić kierunki ruchu skrzydeł podczas otwierania bramy:
 - jeżeli brama otwiera się prawidłowo, rozpocznij naukę ruchu skrzydeł w sposób opisany poniżej.
 - jeżeli brama nie otwiera się prawidłowo, powtórzycie procedurę zmiany kierunku ruchu skrzydeł bramy.


□ Rozpoczęcie nauki ruchu skrzydeł

Układ elektroniczny zapamiętuje parametry:

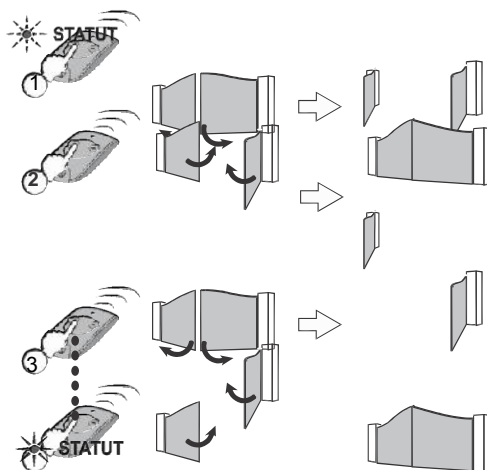
- momenty obrotowe napędów konieczne do poruszania bramą w warunkach normalnych
Pozwoli to na późniejsze wykrycie nadmiernego przeciążenia napędu przy napotkaniu przeszkody.
- przesuwę konieczną do całkowitego otwierania i zamykania skrzydeł z ustaleniem położenia ograniczników.


Ustawić się w pewnej odległości od bramy.

Nacisnąć przycisk 1 dla rozpoczęcia otwierania/zamykania się bramy.  pilota cyklu

Kontynuować proces otwierania/zamykania naciskając przycisk 1  do momentu trwałego zapalenia się przycisku STATUT w module elektronicznym.

Jeżeli kontrolka STATUT, po wykonaniu dwóch cykli otwierania/zamykania bramy ciągle miga, to należy przeczytać wskazówki na stronie 41.

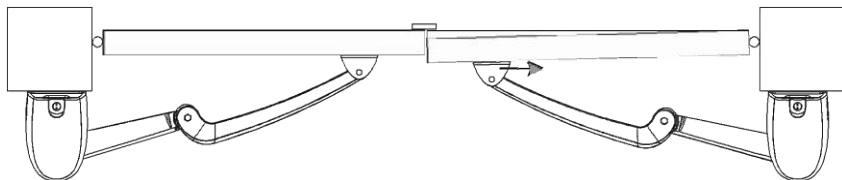


 Ruch bramy nie powinien być przerywany (pełne otwarcie i zamknięcie). Jeżeli nastąpiło przerwanie, to należy rozpocząć naukę od początku.

5 Ustawianie parametrów

Czy brama domyka się poprawnie?

Jeżeli na zakończenie nauki ruchu skrzydeł, skrzydło zamykające się jako drugie, nie przylega dokładnie do pierwszego skrzydła, należy lekko przesunąć uchwyt w kierunku słupka.

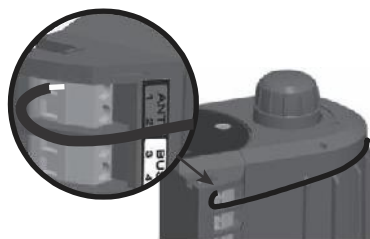


□ Sprawdzenie położenia anteny

Właściwe umiejscowienie anteny jest podstawowym warunkiem dobrego działania sterowania.



Nigdy nie skracać przewodu anteny.



□ Zamontowanie obudowy napędu

- 1 Upewnić się, że ramiona są zablokowane (patrz strona 22).
- 2 Założyć obudowę napędu.
- 3 Przykręcić obudowę.



TWOJA BRAMA JEST GOTOWA DO UŻYTKOWANIA

Domyślnie brama działa w trybie sterowania sekwencyjnego i pełnego otwarcia

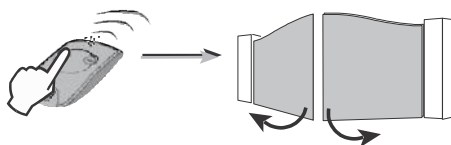
Użytkowanie

■ Praca w trybie sekwencyjnym

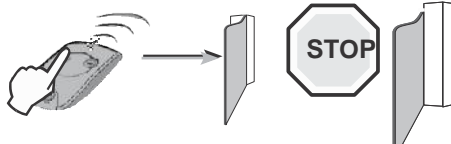
Wszystkie piloty, 2 lub 4 przyciskowe, działają w taki sam sposób. Naciskając kolejno ten sam przycisk pilota powodujemy kolejne reakcje bramy: **otwarcie, stop, zamknięcie, stop, otwarcie...**

● Całkowite otwarcie

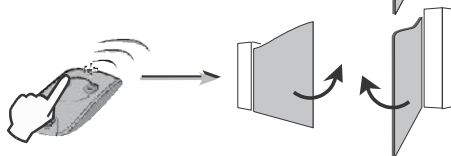
Całkowite otwarcie po naciśnięciu przycisku 1.



Zatrzymanie ruchu bramy kolejnym użyciem przycisku 1.



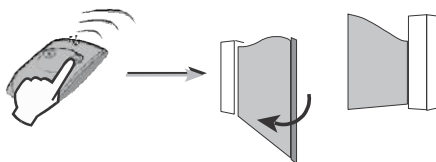
Zamknięcie poprzez kolejne naciśnięcie przycisku 1.



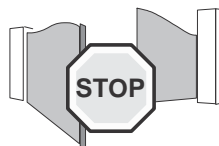
● Otwarcie jednego skrzydła (dla pieszego)

Częściowe otwarcie można spowodować naciskając przycisk 2, ale dopiero po jego aktywacji (patrz strona 30).

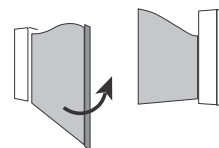
Otwieranie jednego skrzydła (napęd M1) poprzez naciśnięcie aktywowanego przycisku.



Zatrzymanie ruchu bramy kolejnym użyciem przycisku 2.



Zamknięcie poprzez kolejne naciśnięcie przycisku 2.



Użytkowanie

■ Praca w trybie automatycznego sterowania



Praca w trybie automatycznym jest zalecana przy zasilaniu słoneczny m.

● Środki ostrożności

Dla pracy bramy w trybie automatycznym, norma EN 12 453 nakłada obowiązek zainstalowania zestawu fotokomórek (patrz opis i instalacja na stronie 32 i 33).

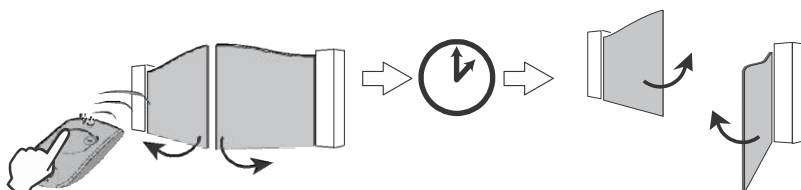
Somfy zaleca zamontowanie pomarańczowej lampy ostrzegawczej (patrz opis i okablowanie strona 35 i 36) oraz oświetlenia strefy bramy (patrz okablowanie strona 35 i 36).

● Praca w trybie automatycznym (aktywacja tego trybu, patrz strona 30)

W trybie automatycznym brama zamyka się samoczynnie po upływie 30 sekund.

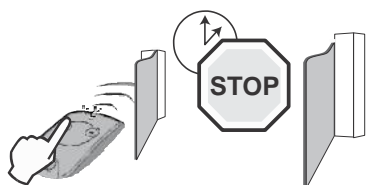
Przejście między fotokomórkami, gdy brama jest otwarta lub otwiera się, powoduje zamknięcie bramy po 5 sekundach.

Wykrycie przeszkody podczas zamykania się bramy powoduje jej zatrzymanie się. Po wydaniu polecenia otwarcia się, brama zamknie się samoczynnie.

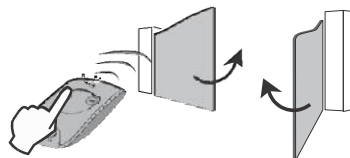


Otwieranie przyciskiem 1

Zamykanie automatycznym bramy po 30 sekundach



Utrzymanie bramy w pozycji otwartej przyciskiem 1.



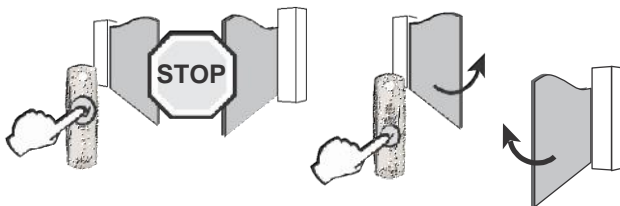
Zamykanie bramy przyciskiem 1.

■ Zachowanie się bramy przy napotkaniu przeszkody

Brama zatrzyma się, jeśli podczas otwierania lub zamykania napotka na przeszkodę (wykryte przeciążenie silnika).

Użytkowanie

■ Używanie pilota z trzema przyciskami



Otwieranie przez naciśnięcie przycisku **Góra**

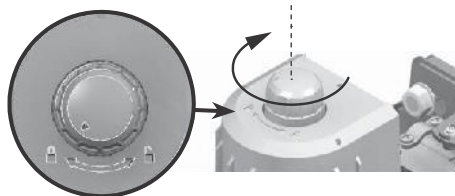
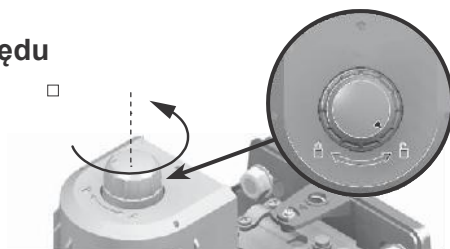
Zatrzymanie przyciskiem **my (stop)**

Zamykanie przyciskiem **Dół.**

Pilot z trzema przyciskami nie daje możliwości otwarcia jednego skrzydła bramy.

■ Blokowanie / odblokowanie napędu

Ustawienie napędu w pozycji odblokowanej pozwoli na ręczne otwarcie bramy w przypadku braku zasilania.



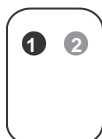
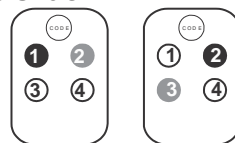
! Po przywróceniu zasilania, przed operacjami sterowania, zawsze ustawić napęd w pozycji zablokowanej. Dźwignia musi znajdować się w pozycji zamkniętej. **🔒**

Ustawienia zaawansowane

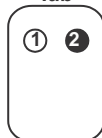
■ Wybór przycisków na pilotach o 2 lub 4 przyciskach

Do całkowitego otwierania bramy może zostać przypisany dowolny przycisk.

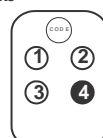
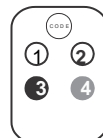
Kolejny przycisk będzie powodować częściowe otwarcie bramy, o ile został uprzednio aktywowany (patrz strona 30 o otwieraniu bramy dla pieszych).



lub

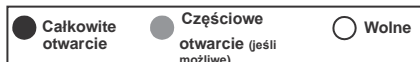


lub



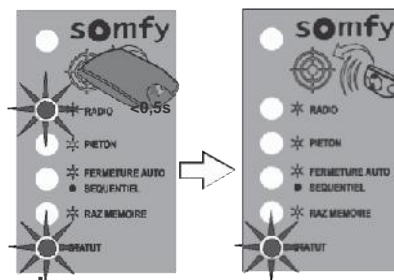
i Nie jest możliwe zaprogramowanie przycisku 1 do częściowego otwierania bramy.

Wolne przyciski i przycisk do otwierania przejścia dla pieszych, nie mogą być używane do sterowania innych urządzeń automatyki (brama garażowa, rolety, itp.).



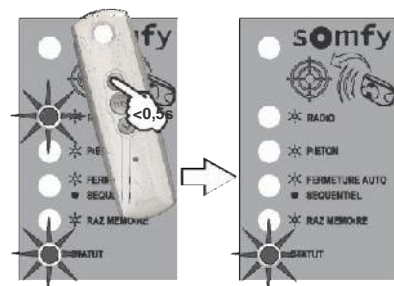
Zapamiętywanie pilota z 2 lub 4 przyciskami

- 1 Przytknąć pilot do naklejonej etykiety, jak na rysunku.
- 2 Krótko nacisnąć przycisk 1 przeznaczony do całkowitego otwierania bramy > Kontrolka RADIO zaświeci się i zgaśnie po zwolnieniu przycisku. Pilot został zapamiętany.



Zapamiętywanie pilota z 3 przyciskami

- 1 Przytknąć pilot do naklejonej etykiety, jak na rysunku.
- 2 Krótko nacisnąć przycisk **Góra** lub **Dół**. > Kontrolka RADIO zaświeci się i zgaśnie po zwolnieniu przycisku. Pilot został zapamiętany.



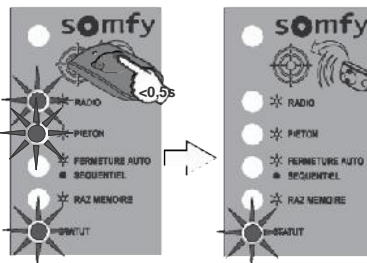
Jeżeli zapamiętanych jest już 16 pilotów, to dopisanie kolejnego spowoduje wykasowanie pierwszego itd.

Ustawienia zaawansowane

■ Aktywacja otwarcia przejścia dla pieszych (jedno skrzydło)

Do otwierania przejścia dla pieszych przeznaczony jest przycisk aktywowany na pilocie z 2 lub 4 przyciskami. (patrz «Wybór przycisków na pilotach» strona 29).

- 1 Przytknąć pilot do naklejonej etykiety, jak na rysunku.
- 2 Krótko nacisnąć przycisk 2 dla aktywowania pilota..
> Kontrolki RADIO i PIETON (PIESZY) zaświecą się i zgasną. Otwieranie przejścia dla pieszych zostało przypisane.





Wykasowanie otwierania przejścia dla pieszych. Wykonać dla przycisku operację jak dla aktywowania przejścia, jak opisano powyżej. Kontrolka PIETON (PIESZY) zgaśnie.

■ Aktywacja trybu automatycznego (zalecany przy zasilaniu słonecznym)

- i** Tryb automatyczny jest aktywowany tylko przy zainstalowanym zestawie fotokomórek (patrz strona 33).
Dla przeprowadzenia ustawień pilot musi być przytknięty do obudowy modułu. Pilot z 3 przyciskami nie może być użyty do wykonania ustawień.


- 1 Przyłożyć pilot 2 lub 4 przyciskowy do wyznaczonego miejsca na etykiecie.

Nacisnąć przycisk 1 pilota  aż zamiga kontrolka FERMETURE AUTO (AUTO ZAMYKANIE).

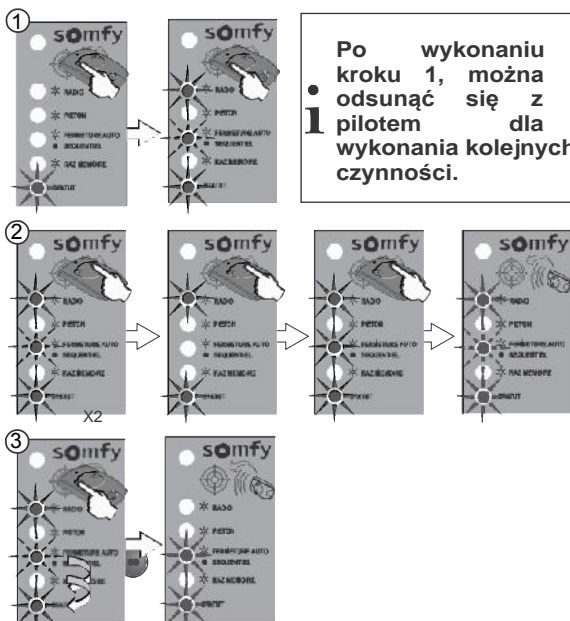
- 2 Nacisnąć przycisk 2  na pilocie, aż zapali się na stałe kontrolka AUTO ZAMYKANIE.

Zwolnić przycisk.

> Kontrolka AUTO ZAMYKANIE zacznie migać.

- 3 Nacisnąć dwukrotnie przycisk 1  na pilocie.

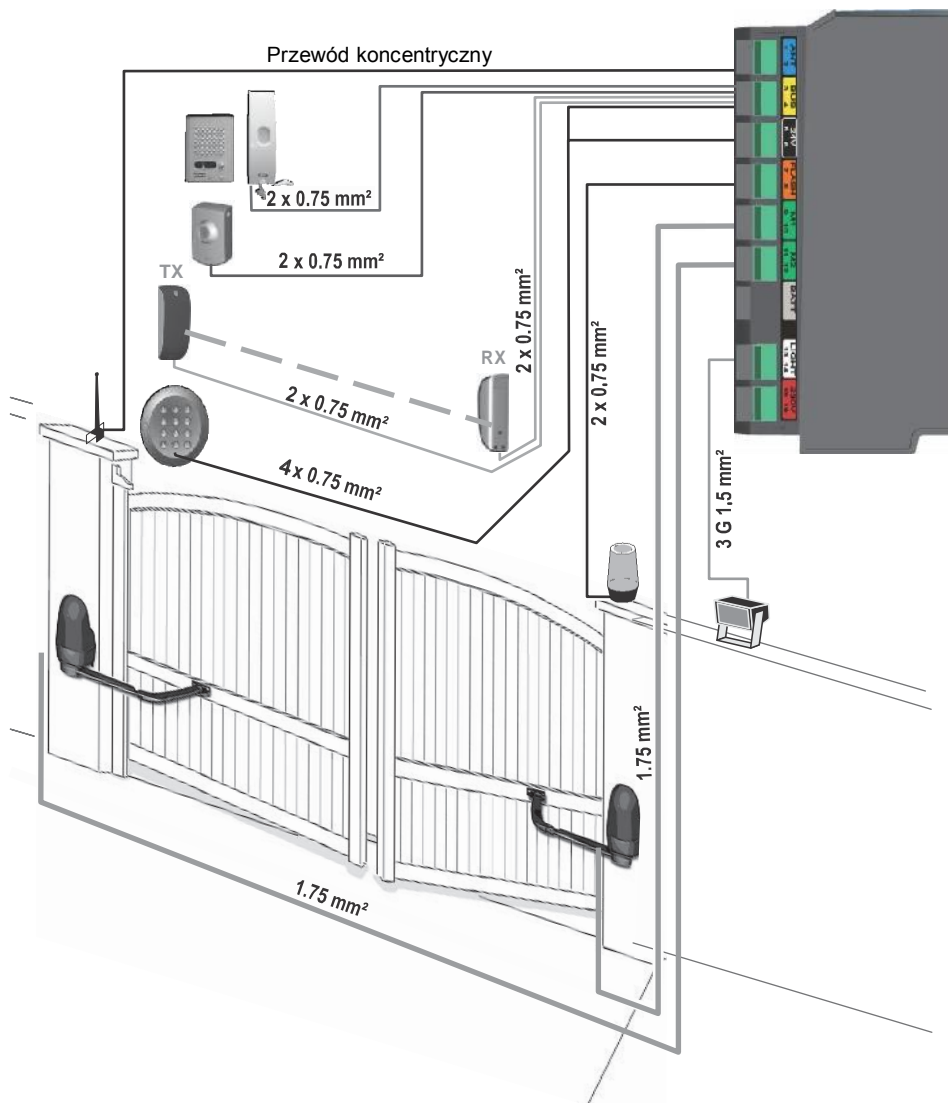
> Kontrolka AUTO ZAMYKANIE zaświeci się na stałe informując o aktywacji trybu automatycznego zamykania się bramy.



Dla wyłączenia trybu automatycznego zamykania i powrotu do trybu sekwencyjnego, powtórzyć powyższy krok 1, następnie krótko nacisnąć przycisk 2 na pilocie. Kontrolka AUTO ZAMYKANIE zgaśnie i zacznie migać.

Nacisnąć dwukrotnie przycisk 1 na pilocie.

■ Schemat okablowania dla dodatkowych akcesoriów



■ Fotokomórki

2400939



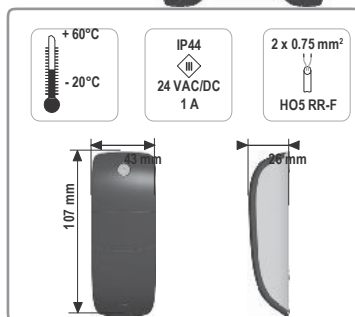
Fotokomórki zatrzymują lub odwracają ruch bramy w przypadku wykrycia przeszkody (obiekt między fotokomórkami).

Jeśli brama jest zamknięta, a komórki są przestonięte to brama nie otworzy się.

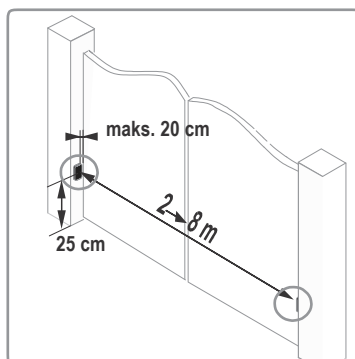
Zestaw fotokomórek jest gotowy do zainstalowania.

Zestaw składa się z:

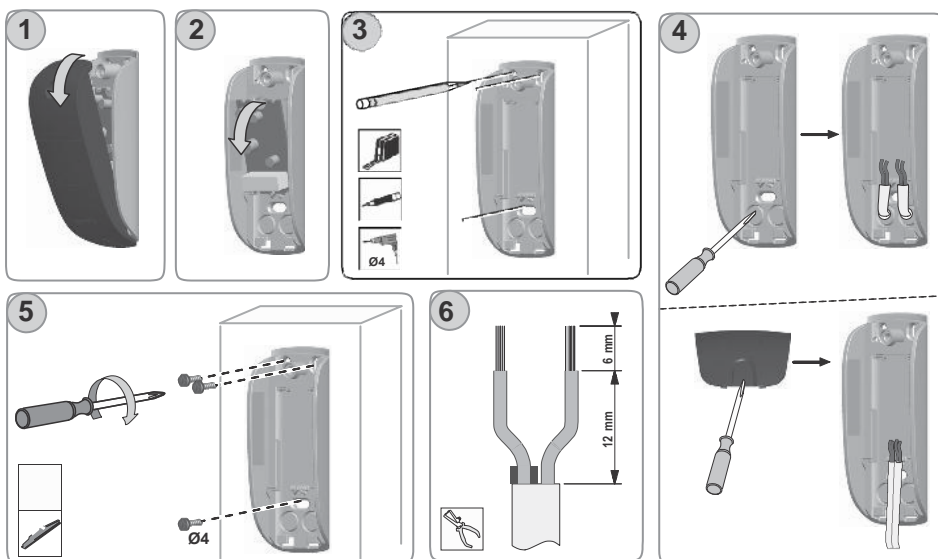
- fotokomórki nadawczej (TX),
- fotokomórki odbiorczej (RX).



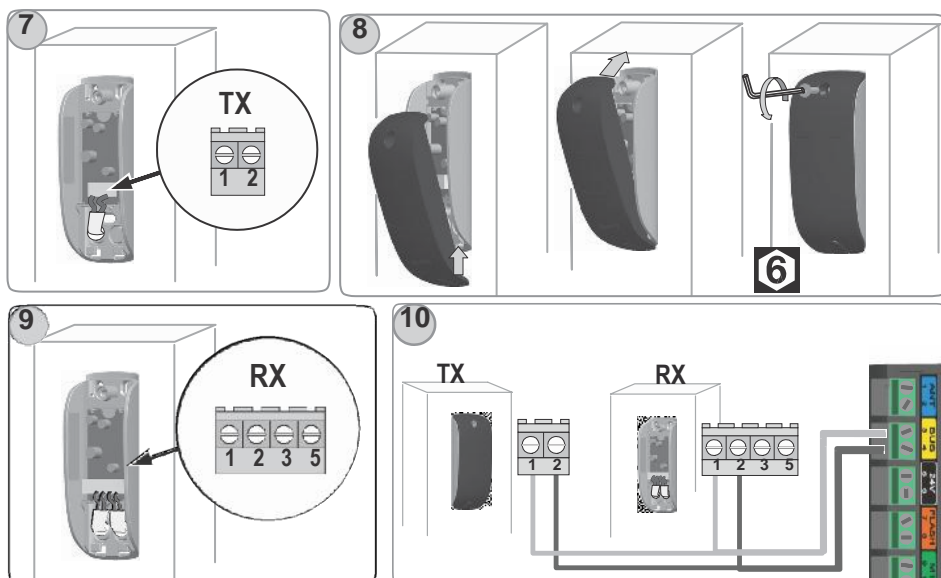
● sposób zamontowania fotokomórek



● Instalacja i okablowanie fotokomórek

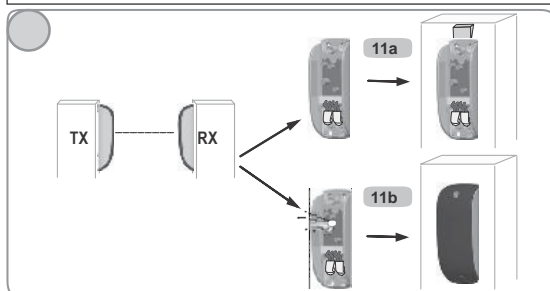


Akcesoria - Opis i połączenia



	TX		R			
	1	2	1	2	3	5
Żółta naklejka (BUS)	3	4	3	4	X	X

! Dla uzyskania prawidłowego względem siebie położenia fotokomórek zestawu, należy korygować położenie ich obudów.




Sprawdzenie poprawnego ustawienia fotokomórek:

- jeżeli dioda w fotokomórce odbiorczej nie świeci się, to należy lekko skorygować jej położenie i sprawdzić ponownie.
- jeżeli dioda świecąca w fotokomórce odbiorczej (RX) świeci się w sposób ciągły, to ustawienia są poprawne i można zamknąć obudowę.

Aksesoria - Opis i połączenia


● rozpoznawanie fotokomórek przez układ elektroniczny napędu w trybie sekwencyjnym

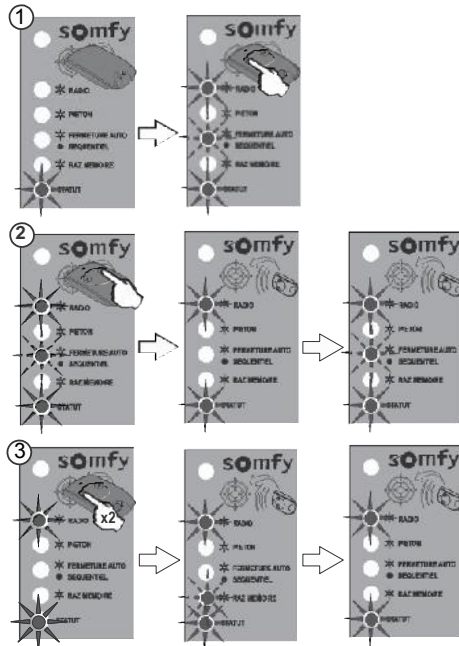
- 1 Przyłożyć pilot z 2 lub 4 przyciskami do oznaczonego miejsca na module..

Nacisnąć przycisk 1 pilota  aż zacznie migać kontrolka FERMETURE AUTO (AUTO ZAMYKANIE)

i Po wykonaniu etapu 1, pozostałe czynności można wykonać z większej odległości.

- 2 Krótko nacisnąć przycisk 2 na pilocie. Kontrolka FERMETURE AUTO (AUTO ZAMYKANIE) zacznie migać, a potem zgaśnie.

- 3 Krótko nacisnąć przycisk 1  na pilocie. Kontrolka AUTO ZAMYKANIE zacznie migać, a potem zgaśnie.



Nota : w automatycznym trybie zamykania, komórki są rozpoznawane przez układ elektroniczny i wykonywane jest zamykanie bramy po ustalonym czasie (patrz strona 30).

● Odinstalowanie fotokomórek

Po odinstalowaniu fotokomórek należy :

- w trybie sekwencyjnym, powtórzyć procedurę rozpoznawania fotokomórek przez układ elektroniczny w trybie sekwencyjnym,
- w trybie automatycznego zamykania, powtórzyć procedurę aktywacji automatycznego zamykania według opisu na stronie 30.

● Przesłanie fotokomórek

Jeżeli fotokomórki zostaną zasłonięte podczas zamykania się bramy, to brama zatrzyma się i zacznie otwierać.

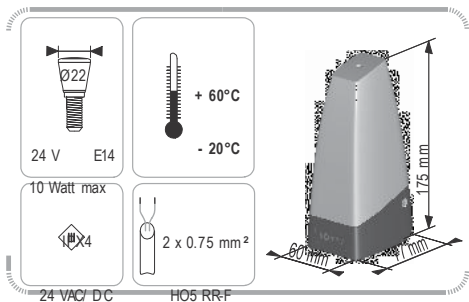
Jeżeli brama jest zamknięta i fotokomórki przesłonięte, to brama nie otworzy się.

● Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Poprawność działania fotokomórek powinna być sprawdzana co 6 miesięcy. W tym celu należy podczas zamykania się bramy, przesłonić dłonią fotokomórkę. **Brama powinna się zatrzymać i otworzyć.**

Akcesoria - Opis i połączenia

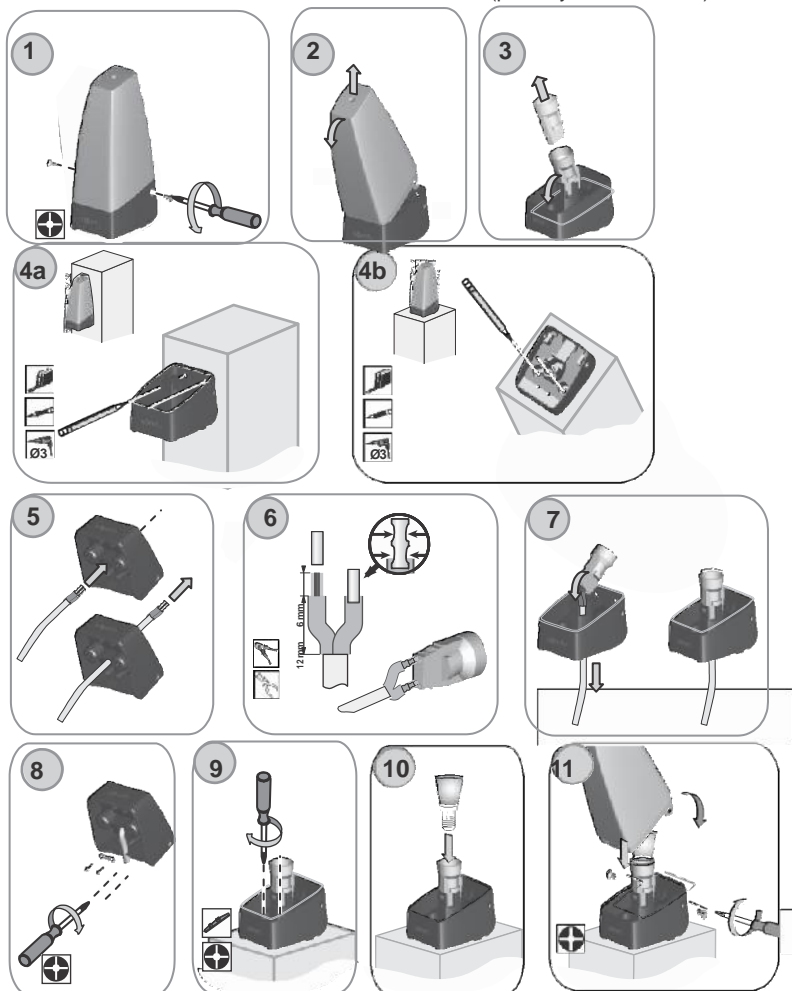
■ Pomarańczowa lampa ostrzegawcza 2400596



Pomarańczowe światło lampy ostrzega o rozpoczynaniu się i trwaniu ruchu bramy. Lampa zaczyna migać na 2 sekundy przed rozpoczęciem ruchu bramy.

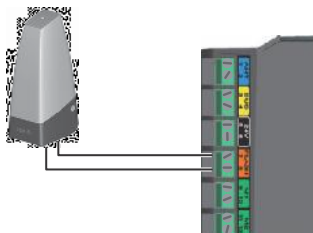
● instalacja lampy ostrzegawczej

Lampę można zainstalować na dwa sposoby (patrz rysunki. 4a i 4b).



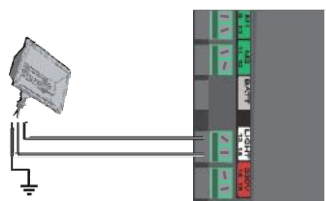
Accessoires - Descriptif et branchements

● Podłączenie przewodów lampy ostrzegawczej



Podłączyć przewody od lampy ostrzegawczej do zacisków 7 i 8 (pomarańczowa etykieta „FLASH”) w module elektronicznym.

■ Oświetlenie strefy



To urządzenie jest kompatybilne z zasilaniem słonecznym.

Dołączyć przewody lampy do zacisków 13 i 14 (biała etykieta „LIGHT”) w module elektronicznym.

■ Bateria zapasowa

2400479



To urządzenie jest kompatybilne z zasilaniem słonecznym.

Bateria zapasowa, w przypadku awarii zasilania podstawowego, umożliwia ruch bramy ze zmniejszoną prędkością.

Bateria dołączona jest bezpośrednio do elektronicznego modułu sterowania.

Dla wydłużenia czasu pracy przy zasilaniu bateryjnym, część urządzeń zostaje odłączona.

Dioda STATUS wysyła 1 impuls, jako znak pracy na zasilaniu bateryjnym.

● Charakterystyka techniczna baterii

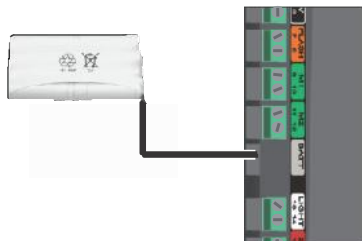
- Czas pracy : 10 cykli ruchu bramy lub gotowość do pracy przez 24 godziny.
- Czas do pełnego naładowania się do pracy: 48 godzin ładowania.
- Żywotność baterii: 3 lata.

Dla zachowanie długotrwałego, dobrego stanu baterii zaleca się, aby 3 razy w roku odłączyć zasilanie sieciowe i wykonać kilka cykli ruchu bramą na zasilaniu bateryjnym.

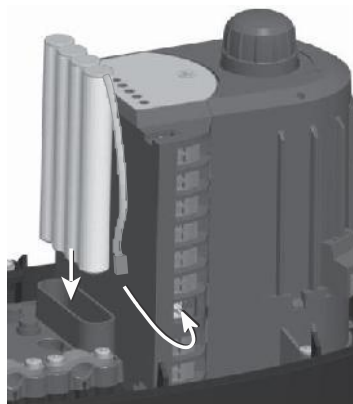


Akcesoria - Opis i połączenia

• Instalacja i okablowanie baterii zapasowej



Zamocować baterię w podstawie i podłączyć ją za pomocą wtyczki do gniazdka obok szarej etykiety "BATT".



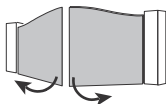
■ Przełącznik kluczykowy _____ 2400597 _____



To urządzenie jest kompatybilne z zasilaniem słonecznym.
Radzimy zastosować radiową klawiaturę (patrz strona 39).



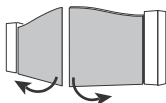
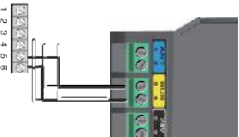
Dołączyć przewody przełącznika do zacisków 3 i 4 (żółta etykieta "BUS") na module elektronicznym.



■ domofon _____ 2400552 _____



To urządzenie jest kompatybilne z zasilaniem słonecznym.



Podłączyć domofon do zacisków 3 i 4 modułu (żółta etykieta «BUS»).

Jeżeli ma być podłączony domofon innego typu niż pokazany na rysunku, należy upewnić się, czy zawiera on na wyjściu styk bez napięciowy.

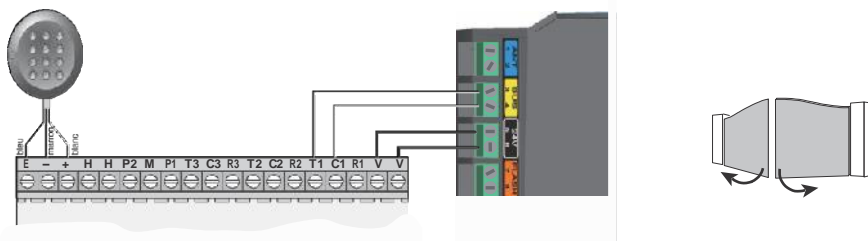
Aksesoria - Opis i połączenia

■ Digicode _____2400581_____



To urządzenie jest kompatybilne z zasilaniem słonecznym.

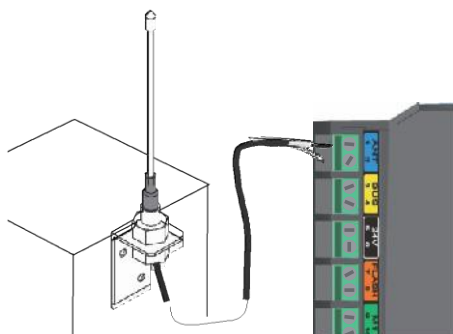
Polecamy radiową klawiaturę (patrz strona 39).



Połączyć ze sobą:

- T1 i C1 klawiatury kodowej do zacisków 3 i 4 (żółta etykieta «BUS») bloku elektroniki.
- V i V klawiatury do zacisków 5 i 6 (czarna etykieta «24V») bloku elektroniki.

■ Antena zewnętrzna _____2400472_____



Antena zewnętrzna może zapewnić większy zasięg sterowania pilotem.

Zamontowana jest na górze słupka.

Dołączona jest do styków 1 i 2 modułu (niebieska etykieta «ANT»).

- środek przewodu do styku 1
- ekran przewodu do styku 2

Akcesoria - Opis i połączenia

■ Radiowa klawiatura kodowa

2400625



■ Pilot 2-przyciskowy

2400549



■ Pilot 4-przyciskowy

2400576



■ Pilot uniwersalny

2400660



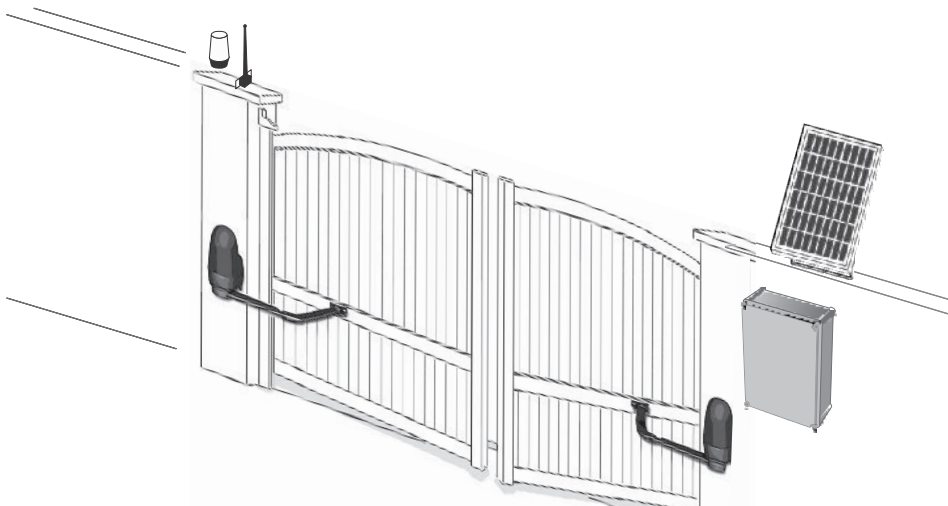
Pomoc w rozwiązywaniu problemów



Nigdy nie dołączaj do napędów napięcia 230V, jeżeli jest wykorzystywane zasilanie słoneczne. Istnieje ryzyko uszkodzenia centralki elektronicznej.

Podczas zasilania napędu energią słoneczną:

- tylko sterowanie radiowe jest aktywne (sterowanie przewodowe jest nie aktywne),
- przewodowe akcesoria bezpieczeństwa (fotokomórki, lampa ostrzegawcza) pozostają aktywne.



■ Dołączenie zasilania solarnego

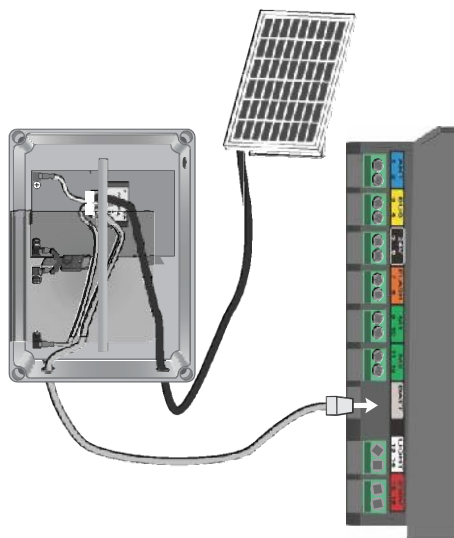
Dołączyć przewód z wtyczką do gniazda obok szarej etykiety <<BATT>> na panelu elektronicznym.

■ Użyteczne informacje

Jeżeli brama ma konstrukcję prętową, zaleca się utrudnić osobom z zewnątrz sięganie ręką, poprzez bramę, do napędu.

Dla zmniejszenia zużycia energii przez bramę, zalecamy:

- zamknąć bramę dla efektywniejszego ładowania baterii zapasowej,
- nie zostawiać bramy otwartej na dłużej niż 2 dni,
- używać trybu automatycznego zamykania (patrz strona 30).



Pomoc w rozwiązywaniu problemów



Zawsze wyłączać system podczas czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych.

■ Diagnostyka

DIAGNOSTYKA		ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Napędy nie reagują na zdalne sterowanie	Za mały zasięg urządzeń sterujących	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić baterie w pilocie (patrz «Zmiana baterii w pilocie>>, strona 42). - Sprawdzić antenę odbiorczą (okablowanie, położenie, patrz strona 25). - Upewnić się, że nie ma żadnych zewnętrznych elementów zakłócających transmisję radiową (trakcja elektryczna, ściany żelbetonowe, itp.). Jeśli tak, zastosować antenę zewnętrzną.
	Brak pilota w pamięci napędu	Zapisać pilota w pamięci modułu (patrz strona 29).
	1 lub 2 napędy są odblokowane	Zablokować napęd.
Kontrolka STATUT świeci się	Brak zasilania napędu	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić zasilanie napędu. - Sprawdzić przewody zasilające.
	Zbyt mało światła dziennego. Napęd nie daje się regulować.	Podczas prowadzenia regulacji musi być widno, bo zbyt słabe światło, to sygnał dla czujnika oświetlenia modułu, do wyjścia z trybu ustawiania. Użyć latarki.
Kontrolka STATUT miga :		
1 impuls	Działa na baterii zapasowej.	Sprawdzić zasilanie.
2 impulsy	Napęd oczekuje na rozpoczęcie nauki ruchu skrzydeł.	Rozpocząć prowadzenie nauki ruchu skrzydeł (patrz strona 24).
3 impulsy	Brak fotokomórki:	
	- przesłonięta	Usunąć przeszkodę przesłaniającą fotokomórkę.
	- fotokomórki źle ustawione	Ustawić prawidłowo fotokomórki (szukać w instrukcji dostarczonej z fotokomórkami).
	- błąd okablowania fotokomórek	Sprawdzić zgodność okablowania według opisu na stronie 33.
	- Fotokomórki brakuje / odłączone	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić poprawność okablowania fotokomórek. - Jeżeli nastąpiło planowane odłączenie fotokomórek, to należy wyłączyć tryb automatycznego zamykania (patrz strona 30).
4 impulsy	Zwarcie na magistrali wyjściowej BUS (zaciski 3-4)	Sprawdzić akcesoria podłączone do wyjścia BUS (zaciski 3-4).

Pomoc w rozwiązywaniu problemów

DIAGNOSTYKA		ROZWIĄZANIE PROBLEMU
5 impulsów	Zadziałanie zabezpieczenia termicznego napędu.	Poczeekać na ostygnięcie napędu, do czasu, aż kontrolka STATUT przestanie migać.
6 impulsów	Zwarcie na wyjściu 24 V (zaciski 5-6).	Sprawdzić akcesoria dołączone do wyjścia 24 V.
	Zwarcie w układzie lampy ostrzegawczej (zaciski 7-8)	Sprawdzić okablowanie w układzie pomarańczowej lampy ostrzegawczej (patrz strona 36).
	Zwarcie w napędzie	Sprawdzić okablowanie napędu (patrz strona 21).
Tryb automatycznego zamykania nie może zostać uruchomiony (kontrolki są zgaszone).	Fotokomórki nie są zainstalowane.	Dokonać instalacji fotokomórek (patrz do instrukcji dołączonej do fotokomórek i na stronie 33 tej instrukcji).

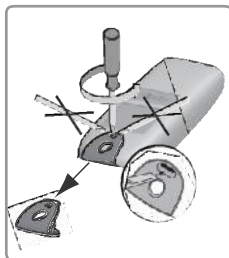
■ Pomoc telefoniczna

Jeżeli problem nie ustępuje lub masz jakies inne pytania dotyczące Twojego napędu, mozesz zadzwonić do konsultanta Somfy.

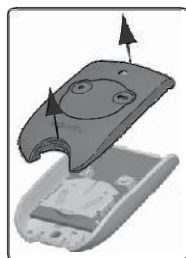
■ Wymiana baterii w pilocie

Żywotność baterii w pilocie zwykle wynosi 2 lata.

Należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i ich utylizację zlecić wyspecjalizowanej firmie.



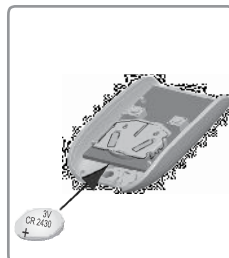
1 Usunąć klip z pilota.



2 Podnieść pokrywę.



3 Wyjąć baterię za pomocą śrubokręta.



4 Wymienić baterię (3 V CR 2430).

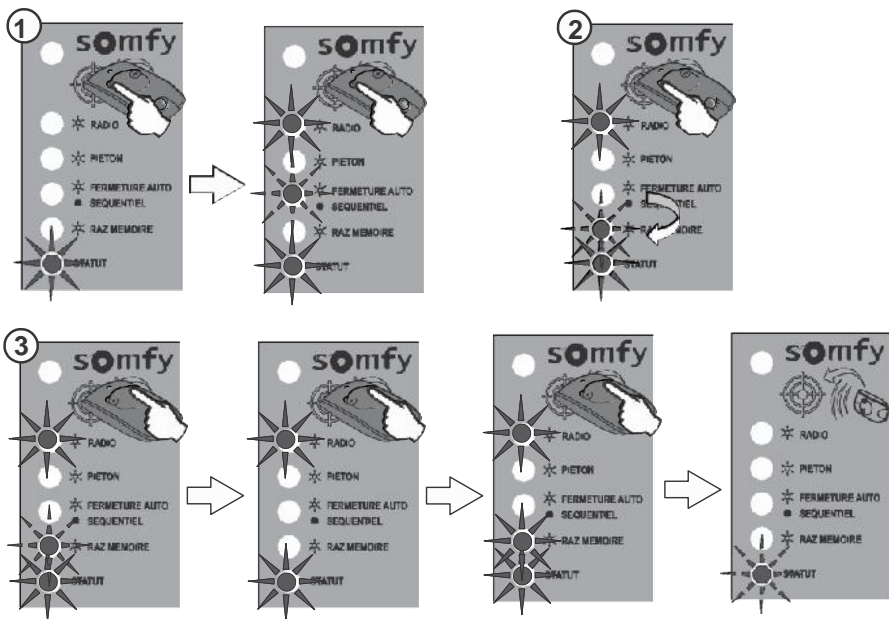
Pomoc w rozwiązywaniu problemów

Kasowanie ustawień

Kasowane są ustawienia : ruchy skrzydeł i aktywacja automatycznego zamykania bramy.

Kiedy kasować ustawienia?

Jeżeli zmieniano podłączenia przewodów napędu, już po przeprowadzeniu próbnych ruchów skrzydeł. W przypadku zbyt krótkiego ruchu ramienia podczas normalnej eksploatacji.

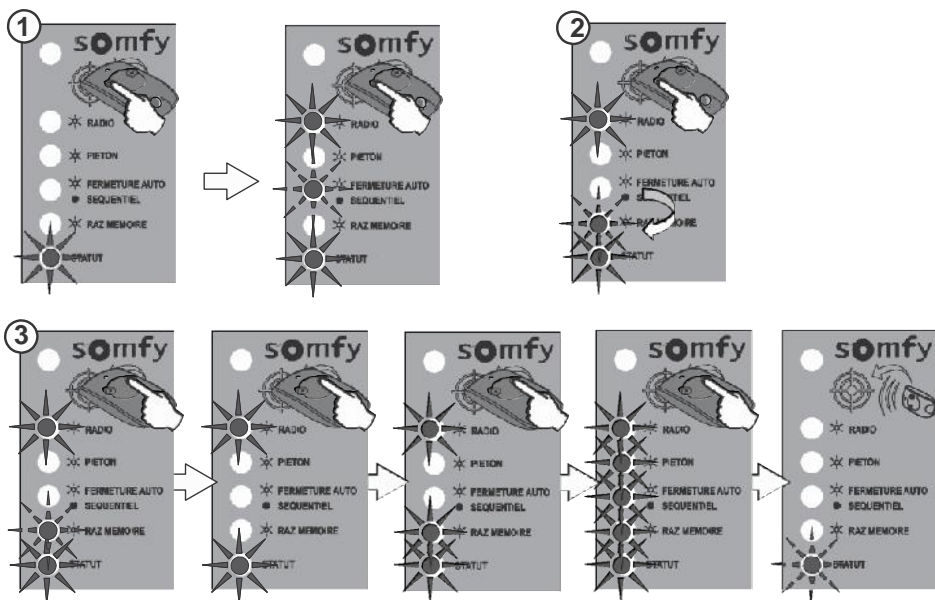


- 1 Przytknąć pilot 2 lub 4 przyciskowy do wyznaczonego miejsca na etykiecie modułu.
Wcisnąć przycisk 1 na pilocie do momentu, aż zaczną migać kontrolka FERMETURE AUTO (AUTO ZAMYKANIE).
- 2 Wcisnąć przycisk 1 na pilocie.
> Kontrolka RAZ MEMOIRE (KASOWANIE PAMIĘCI) miga.
- 3 Nacisnąć przycisk 2 do momentu, dopóki kontrolka RAZ MEMOIRE (KASOWANIE PAMIĘCI) miga.
Zwolnić przycisk 2.
> Kontrolka STATUT miga.

Pomoc w rozwiązywaniu problemów

Kasowanie ustawień i przypisanych pilotów

Są kasowane następujące ustawienia: nauczone ruchy skrzydeł, aktywacja automatycznego zamykania bramy i wszystkie zapamiętane piloty i nadajniki zdalnego sterowania.



- 1 Przyłożyć pilot z 2 lub 4 przyciskami do zaznaczonego miejsca na etykiecie modułu. Nacisnąć przycisk 1 na pilocie do czasu aż kontrolka FERMETURE AUTO (AUTO ZAMYKANIE) zacznie migać.
- 2 Nacisnąć jeden raz na przycisk 1 pilota.
> Kontrolka RAZ MEMOIRE (KASOWANIE PAMIĘCI) zacznie migać.
- 3 Nacisnąć przycisk 2 do momentu, aż wszystkie kontrolki zaczną migać. Zwolnić przycisk.
> Kontrolka STATUT zacznie migać.

Somfy
50 Avenue du Nouveau Monde
BP 152 - 74307 Cluses Cedex
France
T +33 (0)4 50 96 70 00
F +33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com

Adres Somfy

Polska
Somfy Sp. z o.o.

Ul. Marywilska 34J
03-228 Warszawa
Tel: +48 22 50 95 300

HOME MOTION by

somfy

